

Síguenos en Facebook
para más noticias e información



► Investigación privada concluye

Capo de la droga intentó asesinar a David Ortiz

PAG. 24

EL MUNDO

BOSTON

Greater Boston Edición No. 2552
Jueves 24 de Marzo, 2022

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i in s @elmundoboston



Al fin es una realidad

Extensión de la Línea Verde a Somerville

LOCALES »

PAG. 20



Abrió sus puertas "Nuevo Día"

El primer centro de envejecientes
para latinos en Jamaica Plain

PAGS. 16 y 17



Viene cuarta dosis de la vacuna contra COVID-19

Pfizer y Moderna dicen que las
personas mayores necesitan
aplicarse esta nueva dosis mientras
se habla de una nueva variante.

PAG. 4



Escuelas públicas de Boston bajo la lupa

PAGS. 6 y 7



La columna de Max

Maximo Torres
Editor, El Mundo Boston
Maximo@ElMundoBoston.com

"Somos Boston 2022: De los sueños a la acción"

No hace mucho la alcaldesa de Boston, Michelle Wu, participó como hija de inmigrantes en un evento que organizaron la Oficina para el Avance de los Inmigrantes (MOIA, por sus siglas en inglés) y Blue Cross Blue Shield of Massachusetts bajo el lema "We Are Boston 2022: From Dreams to Action". Se trata de una recepción anual para celebrar a los inmigrantes de Boston y reconocer sus contribuciones a la ciudad. A lo mejor no es nada nuevo, pero era la primera vez que la alcaldesa Wu participaba y su intervención fue de la más aplaudida porque tocó fibra al hablar como hija de inmigrantes taiwaneses.

Conocedora del papel que juegan "nuestras familias y comunidades inmigrantes" para hacer de Boston una ciudad "más acogedora, resistente y alegre", la alcaldesa se detuvo para afirmar "si queremos construir un Boston para todos, debemos hacerlo con nuestras comunidades inmigrantes". Y eso es lo que nuestra alcaldesa está

tratando de hacer, involucrar cada vez más a los inmigrantes en todos los aspectos que tienen que ver con el desarrollo y progreso de la ciudad.



El lema que se escogió este año de "Somos Boston 2022: de los sueños a la acción" tiene un profundo significado y de lo que se trata, según dice Yusufi Vali, director de la Oficina de la alcaldesa para el Avance de los Inmigrantes, es decirles a nuestras comunidades "este es el momento de actuar para que

los sueños de los inmigrantes se hagan realidad".

Andrew Dreyfus, presidente y director ejecutivo de Blue Cross Blue Shield of Massachusetts, coanfitrión del evento y patrocinador, compartió también su visión. "Los inmigrantes y refugiados son trabajadores de primera línea, líderes y agentes de cambio. A lo largo de esta pandemia, han ayudado a mantener nuestras escuelas, nuestras empresas, nuestros hospitales, toda nuestra comunidad. Y están liderando el llamado a la equidad en este momento crítico en la historia del país".

distribuyó más de medio millón de dólares a familias que perdieron ingresos a causa de la pandemia y no pudieron acceder a los beneficios públicos, todo mientras enfrentaban el racismo antiasiático.

El premio "We Are Boston Corporate Leadership Award" de 2022 fue para Arbella Insurance Foundation por su generoso apoyo a organizaciones sin fines de lucro de inmigrantes y por la defensa de la Ley de Movilidad Laboral y Familiar.

Fue un gran evento, muy significativo porque permitió a muchos inmigrantes soñar y como dice el lema "De los sueños a la acción" corresponde a nuestras comunidades inmigrantes lograr el avance que tanto buscamos sin ningún tipo de discriminación ni racismo. Nuestras comunidades siguen necesitando ayuda para recuperarse de la pandemia, muchos están perdiendo sus hogares por no poder pagar el alquiler que sube cada día al igual que la gasolina y los alimentos por culpa de la guerra que se inventó Putin para invadir un país libre y soberano como Ucrania. Esa es nuestra mayor desgracia por ahora, la pandemia del COVID-19 ya pasó y ahora nos toca soportar una pandemia mayor generada por las locuras del presidente ruso a quien llaman "criminal, terrorista" y con toda razón.

¡Sigamos cuidándonos! La vacuna salva vidas.

CHISTES DE LA SEMANA

María se encuentra con su amiga en un parque público y se ponen a hablar de sus vidas matrimoniales.

-Yo ya no sé qué hacer María, me voy a separar de mi marido.

-Pero ¿Por qué? Si se ve tan bueno, pero dime cuál es el motivo por el que te quieres separar.

-Ay mi hija, porque me trata como a una verdadera perra.

-Pero ¿qué dices? ¿Te maltrata? ¿Te pega?"

-No María ¡Quiere que le sea fiel toda la vida!

Un gallego llega a una empresa y dice en la recepción -Buenos días, busco trabajo.

-¿Hay una plaza para jardinero, le interesa?

-¿Dejar dinero? ¿Lo que busco es trabajo, no donar dinero!

Pepito llega al doctor con su bebé en brazos preocupado.

-Doctor, doctor, mi hijo tiene seis meses y no abre los ojos.

El doctor le hace un chequeo al bebé y le dice al padre:

-Señor, el que debe abrir los ojos es usted, este bebé es chino.

¡33 excelentes distritos escolares suburbanos abren sus puertas a estudiantes de orígenes diversos de todo Boston!



METCO

Una educación que #valelapena el viaje

A través de METCO, su estudiante puede obtener una excelente educación GRATUITA, además; la oportunidad de participar en increíbles actividades deportivas y extracurriculares, prepararse para la universidad, y hacer amigos de todos los orígenes para toda la vida.



ESTUDIANTES RESIDENTES DE LA CIUDAD DE BOSTON
ASPIRANTES A LOS GRADOS K-10

¡APLIQUE EN LÍNEA! metcoinc.org/apply

Visite metcoinc.org para conocer las fechas límites



dora

¿POR QUÉ PAGAR \$\$\$ PARA
ACCEDER A TU YOUR \$\$\$?

Ahorra hasta \$488,89* abriendo una cuenta
totalmente digital con Dora

NCUA



SIN
VERIFICACIÓN
CREDITICIA



SIN
SALDO
MÍNIMO



SIN
CUOTAS
MENSUALES



DEPÓSITO
O MÓVIL
LAS 24/7



[WWW.BANKDORA.COM](https://www.bankdora.com)



Basado en un estudio realizado por NerdWallet

#1

SOMOS LOS ÚNICOS EN BOSTON CON
NOTICIAS LOCALES EN ESPAÑOL Y EN VIVO.



GRACE GÓMEZ

JOSÉ RIVERA ADROVET

LUNES A VIERNES

5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM

 **NOTICIERO**
NUEVA INGLATERRA
SIEMPRE CONTIGO

Viene cuarta dosis de la vacuna contra el COVID-19

Pfizer y Moderna dicen que las personas mayores necesitarán aplicarse esta nueva dosis mientras se habla de una nueva variante.



Se necesitará una cuarta dosis de la vacuna COVID-19 para "ayudar a defenderse de otra eventual ola" y las personas mayores necesitarán aplicarse esta nueva dosis, según dice el CEO de Pfizer, Albert Bourla, luego de pedir a los reguladores de Estados Unidos para que autoricen la dosis de refuerzo adicional de su vacuna, mientras trabaja con su socio BioNTech una nueva versión contra todas las variantes.

El fabricante de medicamentos Moderna también ha solicitado a la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA, por sus siglas en inglés) que autorice una cuarta inyección de su vacuna

contra el COVID-19 como dosis de refuerzo para todos los adultos.

Los datos de Israel sugieren que los adultos mayores se beneficiarían con la cuarta dosis de la vacuna, dicen Pfizer y su socio BioNTech.

"Están llegando muchas variantes, y ómicron fue la primera que pudo evadir, de manera hábil, la protección inmunológica que estamos brindando", dijo Bourla a "Face the Nation" de CBS.

"Es necesario una cuarta dosis"

"La protección que obtenemos de la tercera (dosis)

es lo suficientemente buena, en realidad bastante buena para hospitalizaciones y muertes", anotó Bourla.

Pero la protección después de tres dosis "no es tan buena contra las infecciones" y "no dura mucho" frente a una variante como ómicron. "Es necesario, una cuarta (dosis) por ahora", dijo Bourla.

Actualmente, cualquier persona de 12 años en adelante que recibió una segunda dosis de la vacuna de Pfizer puede recibir una tercera dosis cinco meses después.

Cualquier persona mayor de 18 años que haya recibido dos dosis de la vacuna de Moderna debe recibir una vacuna de refuerzo seis meses después de la segunda dosis, según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades de EE.UU. (CDC). Y cualquiera que haya recibido la vacuna de Johnson & Johnson de dosis única debe recibir una vacuna de refuerzo después de dos meses, dijeron los CDC.

La tasa de vacunación de refuerzo en los Estados Unidos es la más baja en su historia.

Algunas personas con inmunodepresión moderada o grave que han recibido tres dosis de las vacunas Pfizer/BioNTech o Moderna ya pueden recibir una cuarta dosis de la vacuna, según los CDC.



La administración Baker-Polito presenta proyecto de ley \$9.7 mil millones para carreteras e infraestructura ambiental

Basados en "una Ley Relativa a los Recursos de Transporte y el Clima de Massachusetts" (MassTRAC), la Administración Baker-Polito presentó un proyecto de ley de bonos de infraestructura de \$9.7 mil millones para promover y apoyar inversiones significativas en la infraestructura ambiental y de transporte del Estado Libre Asociado.

"Este proyecto de ley de infraestructura apoyará la inversión de \$9.7 mil millones en carreteras, puentes, vías férreas, agencias de tránsito e infraestructura ambiental en todo el estado", dijo el gobernador Baker. "Sobre la base del BIL, esta legislación marcará una diferencia significativa en la aceleración de los proyectos que recibirán fondos federales

y esperamos trabajar con los miembros de la Legislatura para aprobar este proyecto de ley".

El proyecto de ley MassTRAC autorizará los fondos de contrapartida estatales y las herramientas necesarias para competir, desbloquear y aprovechar las inversiones federales en transporte e infraestructura ambiental de la Ley de Infraestructura Bipartidista (BIL).

El gobernador Charlie Baker, la vicegobernadora Karyn Polito, el secretario de Transporte y director ejecutivo Jamey Tesler, la secretaria de Asuntos Ambientales y de Energía Kathleen Theoharides y el Gerente General de MBTA Steve Poftak se unieron a los líderes municipales en Worcester en un evento para hacer el anuncio.



Propietarios: Hay ayuda

¿Está atrasado en el pago de su hipoteca debido a la pandemia?

El Fondo de Asistencia a Propietarios de Massachusetts (Massachusetts Homeowner Assistance Fund o Mass HAF) es un nuevo programa del estado que puede ayudarlo.

El programa Mass HAF provee ayuda financiera a propietarios que están atrasados en sus hipotecas por lo menos tres meses debido a la pandemia.

Averigüe si califica en

massmortgagehelp.org

Este proyecto recibe el apoyo, total o parcial, del subsidio federal número HAF0174 otorgado a la Commonwealth de Massachusetts por el Departamento del Tesoro de EE.UU.





ESCANEA
ESTE CÓDIGO
PARA HABILITAR
MASSNOTIFY



Suma
tu teléfono
a la lucha.

Activa MassNotify.

Ya sea que estés vacunado o no, es importante recordar que el COVID-19 todavía está ahí. Al activar MassNotify en tu teléfono, recibirás una alerta sobre posibles exposiciones de COVID-19, lo que te ayudará a tomar medidas y a mantenerte a ti y a tus seres queridos a salvo. MassNotify es una capa adicional de protección. Para obtener más información sobre MassNotify, visita [Mass.gov/MassNotify](https://www.mass.gov/massnotify)

Ayuda a mantener a MA seguro.





Escuelas públicas de Boston bajo la lupa

Grandes desafíos. Las escuelas públicas de Boston van a estar bajo la lupa del estado por bajo rendimiento escolar, en medio de la búsqueda de un nuevo superintendente y crecientes preocupaciones sobre si el estado

solicitará la administración judicial. Una segunda auditoría de las escuelas en menos de tres años ha generado temor en la comunidad al punto que en una reciente reunión de la Junta de Educadores de Primaria y Secundaria, educadores, padres y

defensores de la educación ya se han pronunciado para que Boston no se sume a los tres distritos que están bajo control del estado como Lawrence, Holyoke y Southbridge.

"No queremos que eso pase, sería un retroceso", dicen educadores y padres de familia. La auditoría comenzará la semana del 28 de marzo y Boston Public School pospondrá las pruebas MCAS por una semana para dar paso

► **Preocupa que una segunda auditoría de las escuelas públicas por parte del estado sea "el primer paso para hacerse cargo por bajo rendimiento escolar".**

► **Boston se uniría a otros tres distritos escolares que están bajo control estatal: Lawrence, Holyoke y Southbridge.**

► **Educadores, padres y defensores de la educación en Boston se pronuncian contra la administración judicial.**

a que un equipo de expertos en educación del estado y consultores externos visiten las oficinas centrales y más de tres docenas de escuelas. Estarán examinando montones de datos y documentos, entrevistando al personal y observando la instrucción en el salón de clases.

La auditoría inicial hace dos años encontró una gran cantidad de problemas sistémicos, incluidas casi tres docenas de escuelas de bajo rendimiento, servicios inadecuados para estudiantes de inglés y con discapacidades y una relación de desconfianza en las oficinas centrales entre directores, maestros y familias.

Preocupación por todos lados

La pandemia del COVID-19 se sumó a los desafíos, ya que muchos estudiantes experimentaron un trauma significativo o perdieron tiempo de aprendizaje. Hay preocupación de que el estado esté haciendo la auditoría

como un primer paso hacia la administración judicial. Una disposición de la ley estatal, por ejemplo, sugiere que el estado complete una revisión del distrito dentro de los 12 meses antes de que la junta estatal apruebe hacerse cargo de un distrito.

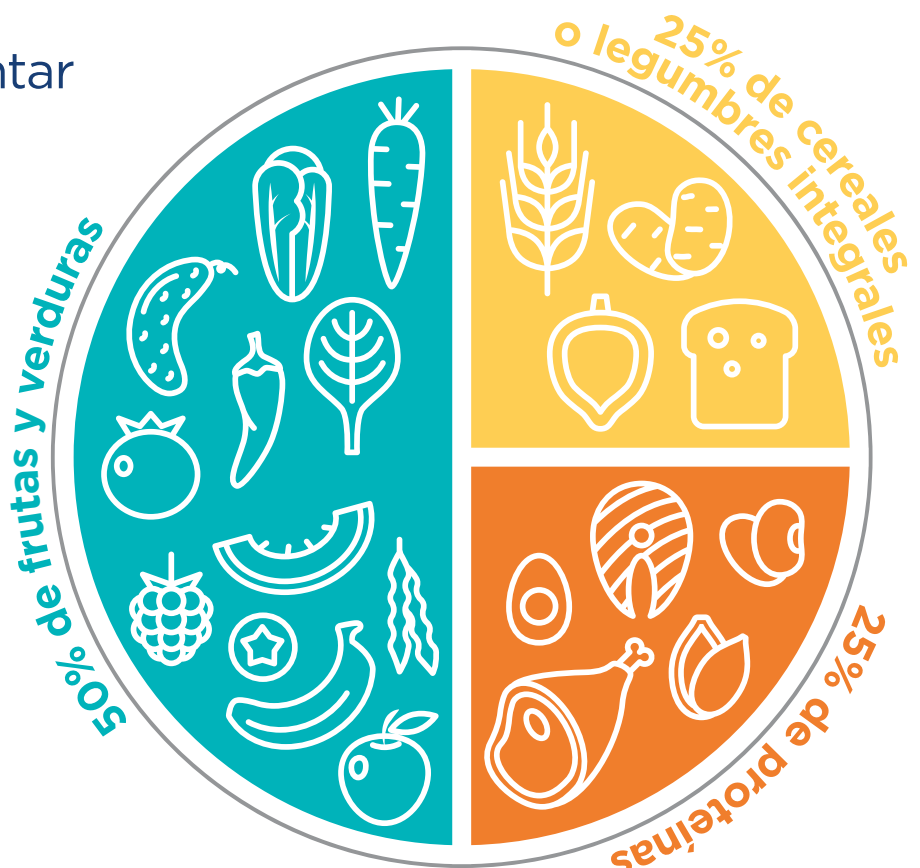
"Siento que el estado está haciendo esto para amenazar a Boston con la administración judicial", dijo Ruby Reyes, directora de Boston Education Justice Alliance. "Esta nueva auditoría no será útil, por el contrario, va a causar más estrés en una situación estresante. Todos están lidiando con la pandemia (educadores, familias y estudiantes) y todavía están tratando de recuperarse".

Desde que se dio a conocer la segunda revisión de las escuelas han aumentado las preocupaciones entre muchos maestros, padres y defensores de que el estado podría intentar hacerse cargo del sistema, al que también se opone la alcaldesa Michelle Wu.

Beth Israel Lahey Health 

Un plato para pensar

Una dieta saludable puede aumentar la inmunidad, mantener un buen estado físico y prolongar los años de vida. Comience con lo más simple: asegúrese de que la mitad del plato sean frutas y verduras, y la otra mitad, una combinación equilibrada de proteínas y cereales o legumbres integrales.



bilh.org



Cassellius dice que "hay un gran progreso"

La superintendente Brenda Cassellius dijo que cree que los equipos de revisión del estado encontrarán que BPS ha logrado un gran progreso en medio de la pandemia, lo que requirió que el distrito cambiara inesperadamente al aprendizaje en línea y mejorara las medidas de seguridad en los edificios.

"Creo que será muy útil para el próximo superintendente que se incorpore tener esta revisión de las formas realmente excelentes en que Boston ha seguido progresando", expresó Cassellius que dejará el cargo en junio próximo. "No creo que esa historia se cuente lo suficiente. Hay héroes en cada una de nuestras escuelas".



la revisión de este mes, el comisionado de Educación del estado, Jeffrey Riley, dijo que una asociación de dos años entre el estado y el distrito, que resultó de la revisión inicial y se realizó en lugar de la administración judicial, ha arrojado resultados mixtos y justifica otra consulta.

Elogió al distrito por diversificar aún más su fuerza laboral, mejorar los baños de los estudiantes y alinear los requisitos de graduación de la escuela secundaria con los estándares de admisión a la universidad estatal, según una carta a BPS. Pero Riley también expresó profundas preocupaciones en varias áreas, incluida la escuela tardía crónica, autobuses y la falla del sistema para reformar la educación especial, lo que



ha resultado en que una parte desproporcionada de estudiantes negros y latinos con discapacidades sean separados de sus compañeros en aulas separadas.

Sindicato de Maestros critica auditoría adicional

"Los educadores, los estudiantes y las familias deben ser elogiados por sus esfuerzos durante este tiempo", dijo



Jessica Tang, presidenta del Sindicato de Maestros de Boston, en un comunicado. *"Dar un aviso tan corto para una auditoría adicional y retrasar las pruebas de MCAS para hacerlo también plantea la pregunta de qué se trata realmente. Es otra interrupción más a manos del DESE que contribuye a la inestabilidad del distrito, avivando las llamas de más esquemas de toma de control estatal fallidos, costosos y antidemocráticos que perjudican a las comunidades, los estudiantes y las familias".*

» Algo más

Los votantes de Boston aprobaron abrumadoramente un referéndum no vinculante en noviembre último para recuperar el control del Comité Escolar, que durante tres décadas ha sido designado por el alcalde en lugar de una elección popular.



► FBI advierte al público

Estafadores se hacen pasar por agentes para extorsionar

El FBI advierte de la existencia de estafadores que se hacen pasar por agentes del orden público y funcionarios gubernamentales para extorsionar a la gente con dinero o sacar información personal.

Los estafadores están usando la táctica de decir a las personas que su identidad se usó en un delito, como una estafa de tráfico de drogas o lavado de dinero, y luego les piden información personal para verificar su identidad, como su número de Seguro Social y fecha de nacimiento.

La víctima es amenazada con arresto, juicio o cárcel si no paga para retirar los cargos o ayudar en la investigación.

Las estafas también vienen en forma de mensajes de texto que solicitan identificaciones gubernamentales para arreglar la renovación de un pasaporte.

El FBI insta a las personas a protegerse advirtiendo que los funcionarios nunca se comunican con miembros del público por teléfono para exigir cualquier forma de pago o para solicitar información personal o confidencial.

Todo el mundo debería tener acceso a una cuenta financiera segura.

Para eso estamos aquí...

dora[®]
Mejor que un banco



Your savings federally insured by at least \$250,000 and backed by the full faith and credit of the United States Government.

NCUA

National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

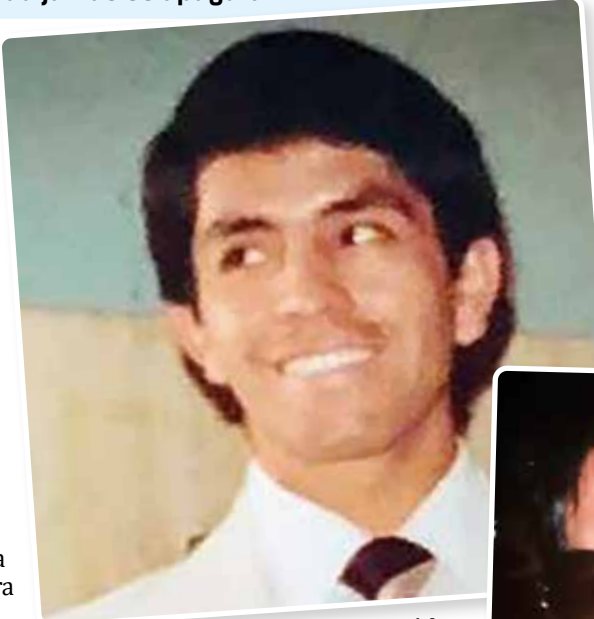
► En Iglesia Santa Rosa de Chelsea

Emotivo homenaje a héroe de la medicina en su primer aniversario

"Siempre vivirás en nuestros corazones y la llama de nuestra hermandad jamás se apagará".

A un año de su sentida muerte que dejó a su familia abatida por el dolor y la tristeza, el doctor Gerardo Yanayaco Benavides recibió el más emotivo homenaje póstumo en la Iglesia Santa Rosa de Chelsea en el que se destacó su grandeza como médico y su amor por los necesitados, formando parte de la legión de héroes de la salud que murieron víctimas del COVID-19. Al frente de la ceremonia religiosa estuvo su señora madre, Luz Benavides Avellaneda, quien cumple 101 años el 24 de junio próximo, sus hermanas, cuñados y sobrinos.

El doctor Gerald, como muchos lo llamaban, nació en Tapuc, un pueblo de la sierra andina del Perú, para emigrar a Lima a seguir sus estudios y luego de graduarse como



en Brasil adonde viajó para estudiar cirugía estética en Pitaluga, uno de los mejores centros de medicina cosmética.

En su largo trajinar como médico trabajó en diferentes hospitales en Porto Alegre, radicándose en el balneario de Tramandai donde contrajo el virus mientras salvaba vidas en plena pandemia del

médico trabajó en hospitales y clínicas para seguir su camino de inmigrante hacia los Estados Unidos donde se abrió paso como uno de los profesionales de la salud más destacados, llegando a ser profesor universitario y abrir su propio centro de salud. Su vida de inmigrante terminó



coronavirus. Luego de una agonía de 30 días, el doctor Gerald falleció el 19 de marzo del 2021.

"La muerte del Dr. Yanayaco Benavides conmovió a la comunidad médica, pacientes, familiares, paisanos y amistades del mundo entero y no podría ser de otra

manera, porque el Dr. Gerald fue un médico muy querido, respetado y admirado por todos", dijo su hermana Olga Lattarulo durante el emotivo homenaje.

"Cuando un héroe de la medicina se va el mundo llora y nuestra familia a un año de su muerte sigue llorando y culpando al gobierno brasileño de su muerte porque no

vacunaron a tiempo a los médicos ni a los trabajadores de la salud", anotó.

Como hermana y periodista, la doctora Lattarulo siguió de cerca sus 30 días de agonía en el Hospital de Tramandai donde se infectó y murió "por negligencia de los médicos", según la doctora Lattarulo, Oficial de Probatoria de la Corte de Chelsea.

"Ruego a Dios que lo tenga en su gloria y desde este altar a un

año de su muerte le rendimos el más fervoroso homenaje póstumo", dijo el padre durante el oficio religioso.

El Dr. Gerald, a quien muchos llamaban "El médico de los pobres y más necesitados", dejó todo un legado por su entrega por los pobres y menesterosos en el cuidado de la salud por sus casi 40 años como médico que no tuvo límites.

Donde quiera que vaya su negocio estaremos allí para usted.

En Rockland Trust, te pondremos en contacto con un experto que te ayudará a convertir tu visión comercial en una realidad. Con una amplia gama de opciones de servicios digitales y más de 120 sucursales ubicadas en todo Massachusetts, podemos ayudarlo a ocuparse de sus negocios donde quiera que esté.

Para obtener más información, visítenos en RocklandTrust.com/small-business

ROCKLAND
TRUST
BANK

Where Each Relationship Matters®

Member FDIC

Banca Personal | Banca de Negocios | Banca Comercial | Banca de Inversión

Nos hacemos más fuertes en el área metropolitana de Boston.

Tenemos más de 110 sucursales y seguimos sumando.

Ya abrimos en East Boston:
36 Maverick Square.



Estamos orgullosos de ser el Banco de los Boston Bruins® y los Boston Celtics.



America's Most Convenient Bank®



La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno
info@morenoimmigration.com
www.morenoimmigration.com

Tips para tu entrevista de residencia permanente por matrimonio

Bienvenidos a su Columna de Inmigración, donde cada semana escribo sobre temas de importancia para nuestra comunidad.

En esta ocasión quiero hablar con ustedes sobre un tema que nos han solicitado mucho. Los mejores consejos para su entrevista de residencia permanente por matrimonio.

Uno de los pasos mas importantes de este proceso es la entrevista de residencia ante un oficial de inmigración. Este paso puede ser bastante

intimidante, pero es necesario que conozcas estos consejos prácticos.

- 1) Verifica toda la información y formularios antes de enviarlos
- 2) Envía evidencia que demuestre que tu matrimonio fue por amor
- 3) Prepárate para tu entrevista que tendrás con el oficial que revisara tu caso de residencia

Pero que esperar el día de la entrevista

El día de tu entrevista deberás de asistir junto con

tu esposo (a), es posible que el oficial primero llame a la persona quien es el ciudadano americano. Al inicio el oficial corroborará información sobre su identidad, donde viven, y después se enfocará en preguntas sobre su relación. Después el oficial llamara a la persona que esta aplicando para la residencia y repetirá preguntas muy similares sobre su relación.

Consejos para tu entrevista

- a) Mantén la calma y se muy honesto en tus repuestas



- b) Repasa junto a tu pareja los momentos mas importantes en su relación, recuerden las fechas más importantes, aniversario, cumpleaños y detalles de la propuesta de matrimonio, así como de la ceremonia de matrimonio
- c) Presenta documentos actualizados de la persona que es el patrocinador, como copia de impuestos mas recientes y comprobantes de ingreso
- d) Se muy puntual y si el aplicante requiere interprete asegúrate de llevarlo ese día

Es mejor ser representado por abogados el día de su entrevista que tengan experiencia en materia de inmigración y de casos de matrimonios.

Para más información llámenos hoy para una consulta personalizada con nuestros abogados 857-277-1067.

Los invito a mantenerse informados acerca de leyes de inmigración siguiéndonos en nuestras redes sociales:

IG @Morenolawboston y FB @Morenolawboston

Women Writing History

WOMEN'S HISTORY MONTH
amplifylatinx.com

Women's History Month Celebration!
When: **March 28th, 2022, 6:00 - 8:00 PM**
Where: **The Castle @ Park Plaza**
130 Columbus Avenue, Boston, MA.

Join us for a celebration spotlighting our 2022 Latina Leaders, and come experience the Immersive Frida Kahlo exhibit showcasing her remarkable life and works!

This event is **FREE** to attend. RSVP is required due to limited capacity.

RSVP TODAY!

Alarmante uso de tabaco entre los jóvenes

El consumo de tabaco entre los jóvenes sigue siendo un grave problema de salud pública en los Estados Unidos, ya que 2,5 millones de estudiantes informaron haber usado un producto de tabaco en los últimos 30 días.

Este reciente informe proporciona información importante y necesaria para combatir este grave problema de salud pública y también para mantener a los padres conscientes del peligro de los efectos nocivos del tabaco en los jóvenes.

Los jóvenes utilizan cigarrillos electrónicos, narguiles y pipas, así como puros y cigarrillos. Aproximadamente el 74 % de los estudiantes que usaron las redes sociales habían visto publicaciones o contenido relacionado con los cigarrillos electrónicos.

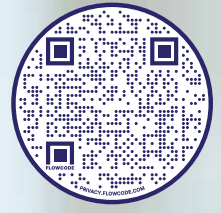
Concejal Arroyo ya tiene rival para Fiscal de Distrito de Suffolk

El abogado Kevin Hayden, quien fue designado el mes pasado por el gobernador Charlie Baker para servir como fiscal superior temporal en el condado de Suffolk, lanzó su candidatura para Fiscal de distrito del condado de Suffolk, cargo para el que ya se había postulado el concejal de la ciudad de Boston, Ricardo Arroyo.

Arroyo había anunciado su candidatura a principios de mes y está en plena campaña recaudando hasta la fecha casi \$45,000, recursos que, según afirma, "ayudarán a garantizar que tengamos el dinero que necesitamos para llegar a todos los votantes".

Las elecciones primarias para fiscal se realizarán en septiembre próximo y las elecciones generales en noviembre.

Arroyo tiene previsto celebrar su primer gran evento de campaña virtual el martes 1 de marzo a las 7:00 de la noche. "Ayúdame a correr la voz e invita a tus amigos y vecinos", destacando que se siente honrado por la respuesta de los residentes de todo el condado de Suffolk.



El futuro de su hijo comienza aquí

Las Escuelas Públicas de Boston ofrecen una variedad de experiencias académicas, sociales y culturales que son difíciles de igualar en cualquier otro lugar. Desde el preescolar hasta la secundaria, nuestras escuelas se esfuerzan por desarrollar en cada niño el conocimiento, las habilidades y el carácter para sobresalir en la universidad, la carrera y la vida. La inscripción está en curso; sin embargo, para tener la mejor oportunidad de asistir a la escuela de su elección, es importante que se inscriba con anticipación. El futuro de su hijo comienza hoy, ¡inscríbese ya!

www.discoverbps.org

 BOSTON
Public Schools



Virus del Papiloma Humano: todo lo que necesita saber

El virus del papiloma humano (VPH) es la infección de transmisión sexual (ITS) más común en los Estados Unidos.

De acuerdo con CDC actualmente hay más de 42 millones de estadounidenses infectados con algún tipo de VPH y alrededor de 13 millones de estadounidenses, incluidos los adolescentes, se infectan cada año.



Algunas de las cifras proporcionadas por el Instituto Nacional del Cáncer y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) de EEUU son:

- La ignorancia pública sobre el virus del papiloma humano es alta.
- Se ha demostrado que hay altos niveles de infección por VPH entre las mujeres, con los niveles más altos entre las mujeres jóvenes.
- Un estudio reciente entre estudiantes universitarias indicó que un promedio del 14% se infecta con el VPH genital cada año. Los niveles de infección actual en hombres de la misma edad son muy similares.
- Según la Kaiser Family Foundation, el 70% de los adultos estadounidenses mayores de 18 años nunca

Recomendando que todos los niños y niñas reciban dos dosis de la vacuna contra el VPH entre los 9 a 12 años de edad.

- han oído hablar del VPH.
- Además, el 89% nunca ha discutido el tema con su proveedor de salud.
- Al menos el 75% de la población en edad reproductiva ha estado expuesta al VPH de transmisión sexual.
- Se estima que 15% de los estadounidenses de 15 a 49 años están infectados.
- Los factores de riesgo de infección incluyen múltiples parejas sexuales de por vida, antecedentes de infección con otras infecciones de transmisión sexual (ITS),



edad temprana en la primera relación sexual, un sistema inmunitario debilitado y la presencia de VIH.

¿A quién afecta el Virus del Papiloma Humano?

El virus del papiloma humano generalmente se transmite por contacto directo en las relaciones sexuales con alguien que tiene la infección.

A pesar de su gravedad potencial, las consecuencias para la salud del VPH (y otras ITS) generalmente se ocultan y pueden ocurrir años después de la infección. Por lo tanto, muchas personas no saben que están infectadas o que pueden transmitir el virus a otras personas.

Según (CDC), en su más reciente estudio publicado en diciembre de 2021, se detectan anualmente 46.143 casos nuevos de cánceres asociados con el virus del papiloma humano (VPH), incluidos 25.719 entre mujeres y 20.424 entre hombres. El cáncer de cuello uterino es el cáncer asociado con el VPH más común entre las mujeres, y los cánceres orofaríngeos (cánceres de la parte posterior de la garganta, incluida la base de la lengua y las amígdalas) son los más comunes entre los hombres.

Otras estadísticas impactantes relacionadas con

Prevenga el cáncer con la vacuna contra el virus del papiloma humano

Muchos expertos en salud pública creen que un esfuerzo de investigación y salud pública más específico tendría un mayor impacto.

Esta respuesta implica fomentar una mayor educación sexual en las escuelas y por parte de los profesionales de la salud con respecto al VPH y otras ITS.

También promover pruebas de Papanicolaou más regulares y usar pruebas de ADN del VPH.

Los científicos y las organizaciones de salud a nivel mundial miden la vacuna contra el VPH con su seguridad y eficacia.

Recomendando que todos los niños y niñas reciban dos dosis de la vacuna contra el

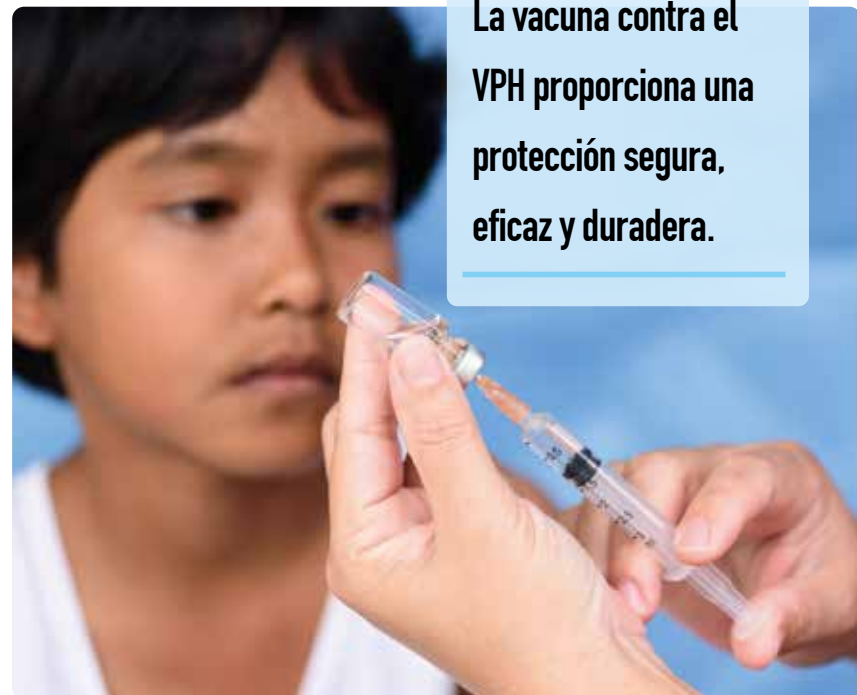
VPH entre los 9 a 12 años de edad.

Evidencia sobre la eficacia de la vacuna demuestra que las infecciones por el VPH, los precánceres de cuello uterino, han disminuido en un 88% entre las niñas adolescentes y un 81% entre las mujeres adultas jóvenes.

El porcentaje de precánceres de cuello uterino causados por los tipos de VPH han disminuido un 40% desde que la vacuna se está usando en los Estados Unidos.

Se estima que la vacuna contra el VPH puede prevenir el desarrollo de más de 33 000 casos de estos cánceres.

La vacuna contra el VPH proporciona una protección segura, eficaz y duradera.



estas enfermedades son:

- Las mujeres vietnamitas tienen la incidencia más alta de cáncer de cuello uterino invasivo en los Estados Unidos.
- El cáncer de cuello uterino, que está asociado con la infección por VPH, es ahora el noveno cáncer más común entre las mujeres en los Estados Unidos, según la Sociedad Americana del Cáncer.
- En general, las mujeres tienen mayor incidencia que los hombres excepto en el sitio de la orofaringe.
- Los hombres y mujeres blancos presentan las tasas de incidencia más altas y los hombres y mujeres asiáticos/isleños del Pacífico muestran las tasas de incidencia más bajas en comparación con otros grupos raciales.
- Dentro del grupo de hispanos, los hombres son menos propensos a contraer este tipo de enfermedades: 6.9 %, en

tanto las mujeres presentan un porcentaje apenas inferior a los grupos de blancos y no hispanicos pero similar a los del grupo racial Afroamericanos.

Prevenir el cáncer es mejor que tratarlo

Obtener la vacuna contra el VPH para su hijo ahora es mejor que tratar un cáncer de VPH más adelante en la vida.

Aproveche cualquier visita al médico para que el niño reciba las dosis recomendadas, adicional prevenga esta y otras enfermedades realizándose los exámenes médicos y físicos deportivos anuales.

La vacuna contra el VPH proporciona una protección segura, eficaz y duradera.

Con más de 135 millones de dosis distribuidas en los Estados Unidos, la vacuna contra el VPH tiene un historial de seguridad respaldado por más de 15 años de monitoreo e investigación.

¿Dónde puedo obtener más información?

- Pregúntele a su proveedor de atención médica.
- Llame al departamento de salud local o del estado.
- Aprenda más en <https://www.cancer.org/>

Visite el sitio web de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) para obtener los prospectos de las vacunas e información adicional en www.fda.gov/vaccines-blood-biologics/vaccines.



¿Sabías que..

Se puede prevenir el Virus del Papiloma Humano (VPH), en niños con una vacuna.



Habla con un representante bilingüe



SCAN ME



INGRESA A

myhealthfair.com/feria/#dana-farber-esp



Con la ayuda del Consejo de la Juventud, espero seguir demostrando cuánto es posible en esta ciudad trabajar con los jóvenes a la cabeza”

para el Consejo de la Juventud del Alcalde y codirector del Comité de Desarrollo Económico y de la Fuerza Laboral es verdaderamente un honor y una lección de humildad”, dijo Wesley Ekes, de 16 años, residente de Dorchester, estudiante de Boston Collegiate Charter School, y Co-Director del Comité de Fuerza Laboral y Desarrollo Económico de MYC.

“Tener un entorno establecido en el que los jóvenes de Boston puedan intercambiar ideas en colaboración e implementar iniciativas en una amplia variedad de temas recurrentes es de vital importancia para el éxito de nuestra ciudad”. “Las voces de los jóvenes han sido socavadas e ignoradas. Pero estoy tan orgullosa de la ‘Generación Z’ que no tienen miedo de hablar”, dijo Thy Nguyen, de 17 años, residente de Dorchester, estudiante de Excel High School y codirectora del Comité de Educación de MYC: “Nosotros somos los que experimentamos injusticias, ¿quién puede tomar mejores decisiones por nosotros si no somos nosotros?”

Los representantes de MYC forman subcomités basados en problemas diseñados a partir de los aportes de los jóvenes y reflejan la estructura general del gabinete de la alcaldesa Wu. Los comités actuales incluyen Arte y Cultura, Compromiso Cívico, Acción Climática, Educación, Salud Pública, Paz Pública, Fuerza Laboral y Desarrollo Económico, y Jóvenes Lideran el Cambio.

Juramenta primer Consejo Juvenil de la alcaldesa Wu

Por primera vez desde que comenzó la pandemia del COVID-19, tomó juramento el Consejo de la Juventud de la alcaldesa de Boston, Michelle Wu, integrado por 86 estudiantes de secundaria que serán la voz de los jóvenes en el gobierno de la ciudad. “Con la ayuda del

Consejo de la Juventud, espero seguir demostrando cuánto es posible en esta ciudad trabajar con los jóvenes a la cabeza” dijo Wu expresando su agradecimiento a los líderes juveniles por aceptar su invitación.

El Consejo de la Juventud del Alcalde es un modelo de

inclusión de los jóvenes en el gobierno y el compromiso cívico. Como el primer Consejo Juvenil del Alcalde en la nación, ha estimulado a las ciudades de todo el país, e incluso a nivel internacional, a examinar cómo incluyen a los jóvenes en el gobierno local.

Los miembros o embajadores de MYC sirven por un período y actúan como representantes de todos los jóvenes que residen en Boston. Los estudiantes fueron seleccionados luego de un extenso proceso de solicitud y entrevista anunciado en abril. El número de jóvenes que representan a los vecindarios se basa en datos del censo que indican dónde viven los jóvenes.

MYC es un compromiso de todo el año y los miembros dedican de 10 a 15 horas al mes a reuniones, eventos, proyectos y divulgación. “Servir como embajador de la juventud

THE KONNECT

#diversitymatters

April 2, 2022 | 12-4PM
Roxbury, MA 02119

THE SECRET SOCIETY OF BLACK CREATIVES

SCAN TO RSVP

GET INVOLVED IN THE FILM INDUSTRY

#KNC+

IN PARTNERSHIP WITH





7 AM **EL MUNDO BOSTON** **EN VIVO**
f YouTube Twitter

**NOTICIAS • ENTREVISTAS • COMENTARIOS
ENTRETENIMIENTO Y MUCHO MÁS!**

ELMUNDOBOSTON.COM/LAHORADELCAFE





➤ **Abrió sus puertas**

"Nuevo Día"

El primer centro de envejecimiento para latinos en Jamaica Plain



APPLY FOR A FREE PUBLIC EDUCATION IN THE SUBURBS!



METCO IN-PERSON APPLICATION ASSISTANCE

METCO is the nation's largest voluntary school desegregation program. Thirty-three suburban communities—committed to racial integration, academic rigor, family engagement, and social-emotional support—have been providing a great education for Boston's diverse students since 1966.

Get more information, help with the application process, and answers to all your questions at our new office in Nubian Square!

METCO HQ
11 Roxbury Street
Roxbury, MA 02119

Thursday, March 24 - 8:30am-8pm
Saturday, March 26 - 10am-1pm
Thursday, March 31 - 8:30am-8pm

Tremendo acierto. Por primera vez Jamaica Plain, uno de los distritos más latinos de Boston, abrió sus puertas al primer centro de envejecientes para latinos bajo la administración de Alex García, uno de los más reconocidos comunicadores dominicanos y que por años se ha dedicado a apoyar a la comunidad de la llamada Tercera Edad. "Nuevo Día" es el nombre del centro que tiene "todo un mundo de oportunidades para que las personas mayores puedan mejorar sus vidas con una alimentación sana y balanceada, chequeos médicos y programas en los que se pone énfasis el aspecto físico y mental".

"Nuestra comunidad ha sido muy afectada por la pandemia del COVID-19 y muchas personas envejecientes han experimentado problemas de salud que tienen que ver con el desarrollo físico y mental, muchos han estado encerrados, sin poder salir, por temor a contagiarse. Ahora tienen la oportunidad de participar en todos nuestros programas de esparcimiento, incluyendo ejercicios, juegos y bailes de Zumba", dice García.

El "Nuevo Día" es uno de los centros de envejecientes más amplios y cómodos y donde, según anota su director, "el sol sale para todos" porque "los envejecientes tienen la oportunidad de desarrollar una vida plena con programas

de salud que está en manos de profesionales que estarán desarrollando programas de ansiedad y otros que ayuden a las personas a salir de cualquiera de esas enfermedades".

"Lo que queremos es integrar al centro a los envejecientes latinos y darles la oportunidad de que conozcan todos los servicios que vamos a desarrollar".

Novedoso casino para envejecientes

El centro de envejecientes tiene diversos ambientes para hacer ejercicios con un todo lujo, practicar cualquier deporte, juegos para los que les gusta apostar cuenta con más novedosos casinos.

"Vamos a desarrollar programas con el General Hospital y trabajar con el Centro Whittier y sus pacientes mayores", refiere García.

La apertura de "Nuevo Día" generó diversas reacciones de alegría y muchos de los pacientes que no solo son de Jamaica Plain sino de Hyde Park, Roslindale, Mattapan, entre otros vecindarios de Boston, expresaron sentirse orgullosos y contentos por contar con un centro que les va a hacer vivir de nuevo tras la pandemia del coronavirus.





a"
ntes
ain
ales latinos
e depresión,
as mayores
les".
ro a todos
tunidad
vamos a

cientos
rsos
gimnasio a
ugar billar y
on uno de los
el Mass
o de Salud
e García.
diversas
participantes
e Roxbury,
otros
irse felices
ue "nos

Agradece a alcaldesa Michelle Wu

Alex García que cuenta con el apoyo de su esposa, Paola García que trabaja para Tufts Health Plan, tuvo palabras de agradecimiento para la alcaldesa de Boston, Michelle Wu, la concejal general, Julia Mejía, y para dos de los más reconocidos activistas y miembros del Concejo, Tony Barros y Juan López, por todo el apoyo que le brindaron para la apertura de "Nuevo Día".

darle alegría, alimentación y salud a nuestra comunidad envejeciente y ahora que ya estamos saliendo del COVID-19 vamos a dar el cien por ciento de nuestro esfuerzo para que puedan venir y participar en todas las actividades como clases de Zumba, juegos, gimnasio y sobre todo en nuestros programas de salud", concluye García.

"Este centro lo hemos creado para



MARCH IS WOMEN'S HISTORY MONTH

Honoring the women that persevered and broke down barriers to create a better America.

Keolis is an equal opportunity employer and all qualified applicants will receive consideration for employment regardless of their race, color, sex, religion, age, creed, marital status, national origin, ancestry, disability status, protected veteran status, sexual orientation, gender identification or any other characteristic protected by law.

KEOLIS

Sin Salud Mental No Hay Salud

Latino Mental Health
Awareness Campaign



Damaris M. Claudio Rosario, Ph.D.

Damaris M. Claudio Rosario, Ph.D. es psicóloga especialista en el área industrial/organizacional. Posee más de 10 años de experiencia trabajando en el campo de capacitación en el desarrollo organizacional y varios años como profesora universitaria.

Obtuvo su bachillerato en psicología en la Universidad de Puerto Rico Recinto de Cayey y sus grados de maestría y doctorado en el Recinto Metropolitano de la Universidad Interamericana de Puerto Rico.

Al presente se desempeña como profesora universitaria de cursos de psicología en la Universidad Ana G. Méndez en el Recinto de Dallas, TX y Recinto Online. Además, ejerce como facilitadora de cursos de educación continua en el programa Sagrado Global de la Universidad del Sagrado Corazón en Puerto Rico.

Trastornos del Sueño y sus Consecuencias

por Damaris M. Claudio Rosario, Ph.D.

En ocasiones puede ser complicado despertarse para comenzar un nuevo día debido al cansancio. Tanto así que estando dormido podrías apretar el botón de silenciar la alarma y continuar descansando. Cuando esto ocurre varias veces podría ser una señal de que no has descansado lo suficiente en los pasados días. En este artículo discutiremos el tema de los desordenes del sueño y cómo afecta nuestra salud.

¿Es importante el sueño?

El sueño es una necesidad fisiológica del ser humano. La Asociación Americana de Psicología (APA por sus siglas en inglés) menciona que el sueño es vital para nuestra salud, seguridad y bienestar general. Indica que la privación del sueño se ha relacionado con accidentes automovilísticos, poco rendimiento en el trabajo y en la escuela, y problemas con el estado de ánimo. La falta del sueño también impacta

a la salud física y mental, aumentando el riesgo de alta presión, enfermedades cardíacas, obesidad, depresión, entre otros.

El sueño es importante para una vida productiva y para poder realizar con efectividad tus rutinas diarias. La Sociedad de Psicología Industrial y Organizacional (SIOP) menciona que el sueño influye en la seguridad en el lugar de trabajo, debido a que

los empleados fatigados pueden presentar problemas en el funcionamiento cognitivo y físico.

La Asociación Americana del Sueño (ASA por sus siglas en inglés) presenta la siguiente recomendación de patrón de sueño según las edades:

- **Infantes (4 a 12 meses):** 12 a 16 horas.
- **Niños (1 a 2 años):** 11 - 14 horas.
- **Niños (3 a 5 años):** 10 - 13 horas.
- **Niños (6 a 12 años):** 9- 12 horas.
- **Adolescentes:** 8- 10 horas.
- **Adultos:** 7 - 9 horas.



Algunos Trastornos del Sueño

Existen varios tipos de trastornos del sueño-vigilia en el Manual de Diagnóstico y Estadística de los Trastornos Mentales (DSM-5 por sus siglas en inglés). A continuación, la descripción de algunos trastornos del sueño-vigilia según la Asociación Americana de Psiquiatría (APA por sus siglas en inglés):

- **Insomnio:** dificultad para dormir que ocurre al menos tres noches a la semana durante al menos tres meses.



Esto causando problemas significativos en diferentes aspectos de la vida como laboral, escolar u otras áreas importantes del funcionamiento diario de una

persona. En algunas ocasiones las personas con trastornos del sueño no están angustiadas ni tienen problemas para funcionar.

- **Apnea-obstructiva del sueño:** episodios de interrupciones en la respiración durante el sueño. Estos episodios provocan



somnolencia diurna y cansancio extremo.

- **Sueño sin movimientos oculares rápidos (NREM)**



por sus siglas en inglés: despertarse durante el sueño, mayormente mientras se encuentra en una parte importante del transcurso del sueño. Normalmente ocurre junto al sonambulismo o los terrores nocturnos. Los niños son la población más común en presentar trastornos NREM.

- **Trastorno del comportamiento del sueño (REM por sus siglas en inglés):** episodios que implican movimientos y/o habla durante el sueño comúnmente como resultado al sueño o pesadilla que se



está teniendo, como por ejemplo ser atacado o alguna situación estresante. La persona puede sentir angustia, problemas en

el funcionamiento diario, provocar lesiones, entre otros.

Estadísticas del Sueño

La ASA presenta los siguientes datos estadísticos relacionados al sueño:

50 a 70 millones

▶ Aproximadamente 50-70 millones de adultos estadounidenses tienen un trastorno del sueño.

25 millones

▶ 25 millones de adultos estadounidenses tienen apnea obstructiva del sueño

3-5%

▶ 3-5% de la proporción general de obesidad en adultos podría atribuirse a la falta de sueño

30%
insomnio a corto plazo

▶ El insomnio es el trastorno del sueño más común; el 30% de los adultos experimentan insomnio a corto plazo y el 10% insomnio crónico.

10%
insomnio crónico

▶ Alrededor de 37.9% informó haberse quedado dormido involuntariamente durante el día al menos una vez en el mes anterior.



5%



▶ Cerca de un 5% informó haber dormitado o quedarse dormido mientras conducía al menos una vez en el mes anterior.



▶ Conducir con somnolencia es responsable de 1,550 accidentes con muertes y 40,000 lesiones no fatales anualmente en los Estados Unidos.

Conozca los Trastornos del Sueño

Este jueves 17 de marzo en el primer episodio de la segunda temporada del programa

“Sin Salud Mental No Hay Salud,” el Dr. Felix Torres, Psiquiatra Clínico y Forense, estará compartiendo información muy interesante sobre los trastornos del sueño. Los invitamos a todos a asistir al programa a través de Facebook Live en la página de El Mundo Boston a las 5:00 pm. En este programa usted puede interactuar con el Doctor Torres, realizar preguntas y clarificar todas sus dudas sobre el tema.

El Mundo Boston está comprometido en crear conciencia, promover

la salud mental y proveer información sobre recursos que ofrecen ayuda. Visite la página <https://www.saludmentalma.com/> para obtener información de profesionales de la salud mental. Si usted o un familiar o amigo está pasando por una situación de crisis puede llamar a la Línea Nacional de Prevención del Suicidio al 1-888-628-9454 (disponible 24 horas al día, 7 días de la semana, 365 días del año).



¿Cuándo?
TODOS LOS JUEVES
5:00 p.m.
[Facebook.com/elmundoboston](https://www.facebook.com/elmundoboston)
LIVE

Mas info: www.saludmentalma.com




Sin Salud Mental No Hay Salud

[Segunda temporada]

Es tiempo de hablar de
la salud mental con:

Dr. Felix Torres
MD, MBA, DFAPA

El Dr. Félix Torres, MD, MBA, DFAPA, nativo de Puerto Rico, es un psiquiatra clínico y forense de los más reconocidos en los Estados Unidos. El Dr. Torres es el Jefe de Medicina Forense del Sistema Hospitalario Estatal de Texas y es Asesor Especial en las Naciones Unidas, asegurando la inclusión de la salud mental en las agendas globales de salud. El Dr. Torres está comprometido con la lucha contra el estigma hacia la salud mental y a la educación de nuestra comunidad sobre este tema importante.



EN VIVO

Jueves 5pm



ElMundoBoston



ElMundoBostonTV

Auspiciado por:



Mass General Brigham



Museum of Science.

Para más información, visite: ElMundoBoston.com/SaludMental



Inauguran extensión de la línea verde a Somerville

Luego de décadas de planificación y construcción, la extensión de la línea verde del tren a Somerville comenzó a operar desde el lunes 21 de marzo.

Las primeras conversaciones ocurrieron en 1990, y luego de 32 años, el primer vagón repleto de pasajeros recorrió los rieles de la nueva estación Union Square.

como nunca", comentó Curtatone.

Desde esta semana, los lugares al norte de la estación Lechmere de Cambridge hasta Union Square en Somerville

ahora serán accesibles en tren para un transporte público más rápido. También se reanudó el servicio entre North Station y Lechmere.

Uno de los que estaba a bordo del tren antes de las 5 de la mañana, era el alcalde Somerville, Joseph Curtatone, quien fue uno de los que presionó al estado para completar el proyecto.

"Esto solo ocurrió porque toda la ciudad exigió que los gobiernos estatales y federales honraran sus compromisos. Tuvimos que luchar

► NUESTRA COMUNIDAD



Para obtener más información sobre transporte público en español, visite:

www.elmundoboston.com/transportacion



UNASE A NUESTRO EQUIPO Y AUMENTE SU CLIENTELA

REUNION VIRTUAL DE NEGOCIOS

MARZO 25 7:00 PM

ES USTED?

- PLOMERO
- ELECTRICISTA
- JARDINERO
- CARPINTERO
- CONSTRUCTOR

Somos Green Homes
SERVICIOS DE Reparación de Casas
Construyendo una Fundación Sólida

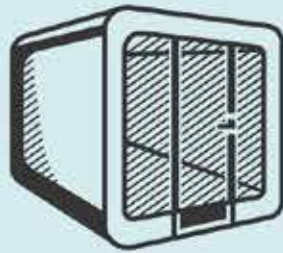
Alcalde visita instalaciones de Escuela Técnica Greater



El alcalde de Lawrence, Brian de Peña, quedó gratamente impresionado luego de visitar las instalaciones de la Escuela Técnica Greater. "Gracias a los ejecutivos de esta gran instalación y a los concejales por tan excelente atención", dijo el

alcalde mientras recorría los diversos ambientes de la escuela, conversó con los directivos y maestros y entabló conversaciones amenas con estudiantes en sus salones de clase. "Esta escuela es un orgullo para nuestra comunidad", anotó de Peña.

FREE
VIDEO CONFERENCE
FOR ALL!
LAWRENCE
PUBLIC
LIBRARY

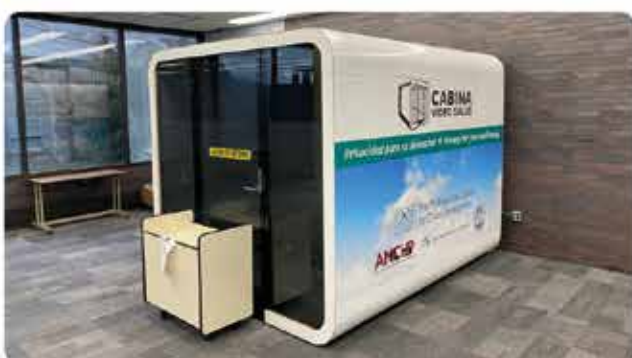


**CABINA
VIDEO SALUD**

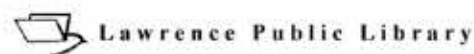
GRATIS
VIDEO CONFERENCIA
PARA TODOS!
LAWRENCE
PUBLIC
LIBRARY

The cabin will help provide access to many families that need to communicate with their doctors, therapists, social workers, teachers, and other health professionals. Use the video conference cabin at the Lawrence Public Library, 51 Lawrence street, across from the park in downtown. It can be used free of charge by up to 4 people, and it is safe, private, and accesible for people with disabilities... And we will help you connect and use the video conference equipment.

La cabina ayudará a proveer acceso que muchas familias necesitan para comunicarse con sus doctores, terapistas, trabajadores sociales, maestros y otros profesionales de la salud. La biblioteca está ubicada en el 51 de la calle Lawrence, esquina con la Haverhill. El uso de la cabina es gratis para 1-4 personas, es segura, privada, accesible para personas con discapacidad... Y lo ayudaremos a conectarse para su video conferencia.



MAKE YOUR RESERVATION BY CALLING
Julissa Perreaux
978-620-3600
julissa.perreaux@cityoflawrence.com



HAGA SU RESERVACIÓN CONTACTANDO
Julissa Perreaux
978-620-3600
julissa.perreaux@cityoflawrence.com

Crean Comisión USA

Para sentar las bases de la internacionalización del Colegio de Periodistas del Perú.

El Decano del Colegio de Periodistas del Perú (CPP), Ricardo Burgos Rojas, lanzó la iniciativa de crear la Comisión USA para internacionalizar la imagen de la institución y designó como su presidente, por acuerdo del Consejo Nacional, al colega Máximo Torres, reconocido periodista peruano que trabaja por más de 25 años en el estado de Massachusetts y es editor de El Mundo Boston.

La Comisión USA integrada por reconocidos periodistas y comunicadores peruanos residentes en diferentes ciudades de los Estados Unidos, juramentará el próximo 24 de marzo, a las 12 del mediodía, en la sede institucional de la Ave.

Canevaro 1468, Lince, en Lima.

"Estoy muy entusiasmado de trabajar con un destacado grupo de periodistas y comunicadores peruanos que se ha abierto camino en los Estados Unidos y está dejando en alto el nombre del Colegio de Periodistas para empoderar nuestra institución ante la comunidad internacional", dijo Burgos.

Máximo Torres que trabaja por más de 25 años como editor de El Mundo Boston, el decano de la prensa en español en el estado de Massachusetts, recibió hace dos años el máximo galardón del Colegio al cumplir 50 años de destacada

labor profesional. El Mundo Boston celebra este año 50 años de vida periodística.

La Comisión está integrada por destacados periodistas peruanos como Olga Lattarulo, vicepresidenta y comisionada en Massachusetts, Roberto Bustamante, comisionado en Nueva York y La Florida, Liliana Escalante, comisionada en California, Margarita Frías, comisionada en Nueva Jersey, Willy Carrera, comisionado en Texas, y Mary Gray Tamariz, comisionada en Kansas.

El presidente de la Comisión USA del CPP, Máximo Torres, expresó su agradecimiento al Decano Ricardo Burgos por su iniciativa de integrar a los



Máximo Torres
Presidente



Ricardo Burgos
Decano CPP

periodistas peruanos residentes en los Estados Unidos y dijo que "es hora de unirnos ante el grave riesgo que enfrenta la libertad de prensa en el Perú".

"Desde el exterior vemos con preocupación las amenazas y agresiones a periodistas por parte del gobierno, de partidarios del partido Perú Libre y de otras agrupaciones radicales como 'La Resistencia' por el solo hecho de informar a la opinión pública sobre la coyuntura política que vive el país. Como periodistas no podemos ni debemos pasar por alto este tipo de agresiones contra la prensa", dijo Torres.

El presidente de la Comisión USA se solidarizó con el Decano del Colegio de Periodistas del Perú por haber presentado una denuncia institucional ante la Defensoría del Pueblo y ante organismos internacionales como la Comisión Interamericana de Derechos Humanos por el grave riesgo que corre la libertad de expresión y el derecho de información que le asiste a la sociedad peruana.

"Vamos a ser una voz en el exterior del Colegio ante cualquier amenaza a nuestro derecho de informar", concluyó Torres.



Olga Lattarulo

Vicepresidenta y Comisionada en Massachusetts



Roberto Bustamante

Comisionado en Nueva York La Florida



Liliana Escalante

Comisionada en California



Margarita Frías

Comisionada en Nueva Jersey



Willy Carrera

Comisionado en Texas



Mary Gray Tamariz

Comisionada en Kansas

Arelys Henao
Abril 2 2022
OCEAN SIDE
PUNTOS DE VENTA
LOS PAISANOS - MELODIAS - LA CHIVA - LA PRINCESITA - EL PEÑOL
VILLABON 857.452.0258 DJ GAUCHO 781.309.8376 MUSIC BY: JOHN FILO
VILLABON TOTAL EVENTS GIDL
1290 N SHORE RD REVERE, MA 02151 | PUERTAS ABREN 9PM | 21-

El festival regresa a Franklin Park
" Unidos con nuestra comunidad "
El Festival Puertorriqueño De Massachusetts
Julio/ 29-31
Reinado / Junio 25 Parada / Julio 31
¡Oportunidades de venta y patrocinio disponibles!
Para mas informacion contacte
Prfestivalofma@gmail.com / www.puertoricfestivalofma.org/

▶ **Guarde la fecha**
La Feria de Trabajo *regresa en persona!*



1pm - 5pm

Viernes 3 de Junio

Prepare su resumé y anote la fecha para que conecte con más de 40 compañías que ofrecerán cientos de diferentes oportunidades de empleos y pasantías!

Envíe su resume hoy:
LatinoCareerExpo.com

Más de 40 compañías esperarán por usted:



¡Corra la voz! Publique este mensaje en sus redes sociales. #LatinoCareerExpo #ElMundoBoston



La columna
de Marino

Deportes y más...

Semana definitiva para conocer los clasificados al Mundial de Catar 2022, ganó Boca Juniors a River Plate en el Monumental, definidos los emparejamientos de La Champions, eliminado el New England Revolution de la Concachampions, Investigación concluye que atentado contra David Ortiz fue dirigido hacia él y no por confusión.

En Qatar ya hay varias banderas de los clasificados



Llegó el momento. Las seis confederaciones continentales disputarán entre el 17 y el 30 de marzo la etapa definitiva de sus eliminatorias. Horas antes del sorteo de la Copa del Mundo, programado para el viernes 1 de abril, quedarán definidos 29 de los 32 participantes de Qatar 2022 y en todo el planeta se vivirán instantes

de gran emoción en los próximos días. Son tiempos singulares. Después de décadas en las que el sorteo se realizó a comienzos de diciembre y con todos los equipos confirmados, esta vez será en abril y con tres incógnitas. La pandemia y la guerra obligaron a cambios que convierten a esta en una época diferente a las conocidas.

En junio serán los dos repechajes y repesca



Los dos repechajes intercontinentales (Sudamérica-Asia y Concacaf-Ocenía) y una de las llaves de la repesca europea (la que jugarán Ucrania, Escocia, Austria o Gales) se disputarán en junio. Por eso, habrá solo 29 nombres propios en las bolillas. Tres grupos quedarán incompletos por unos meses. De todos modos, en todos los continentes se preparan para entrar en la fase de definición de las Eliminatorias. Con 15 seleccionados ya clasificados, serán 14 los que sacarán boleto en estos días.



Perú y Uruguay se juegan uno de los cupos sudamericanos

Fueron largas, angustiantes y muy complicadas las eliminatorias de la Conmebol. Para muchos será un verdadero alivio el final. Brasil y Argentina se clasificaron el año pasado y siguen invictas. El foco estará puesto en quiénes serán sus acompañantes. El que está más cerca es Ecuador, la gran revelación de la competencia. Después de un comienzo muy difícil, ya que por la pandemia se quedó sin entrenador tras la salida de Jordi Cruyff. Gustavo Alfaro logró formar un equipo competitivo y está a un punto de Qatar. Salvo una sorpresa. Uruguay podría ser el cuarto clasificado, el último que lo haría de forma directa. Después de una racha negativa que provocó la salida del prócer Oscar Tabárez, la celeste se recuperó y logrará el pasaje si le gana a Perú. Es justamente la Bicolor la quinta en la tabla. Una caída en Uruguay no será tan grave si le gana a Paraguay en la última jornada. Así, se quedaría con el puesto en el repechaje al igual que hace cuatro años.

Los que van a rezar

Colombia y Chile deberán rezar. Dos seleccionados acostumbrados a ser competitivos en el continente, sufrieron la irregularidad y están muy complicados. La Tricolor debe ganarle a Bolivia y Venezuela y esperar que Perú pierda puntos para soñar, mientras que la Roja la tiene más difícil: debería ganar en Brasil.



Cruces en semifinales

El sorteo de la Champions también deja los cruces de las semifinales del torneo para los cuatro equipos que pasen de ronda. Atlético de Madrid y Real Madrid se enfrentarían en semifinales en caso de avanzar en la ronda y al Villarreal le esperaría el vencedor de la eliminatoria entre Benfica y Liverpool. Las semifinales de la Champions League 2022 se disputan el 26 y 27 de abril los partidos de ida y el 3 y 4 de mayo los partidos de vuelta.



Con gol de colombiano Boca le ganó a River

El estadio 'Monumental' Antonio Vespucio Liberti fue testigo de un nuevo River Plate y Boca Juniors, correspondiente a la 'fecha de clásicos' de la primera división del fútbol argentino que dejó un 1-0 para el 'xeneize'. De tal forma, Boca Juniors se hizo fuerte y aguantó la ventaja conseguida, permitiendo 'congelar' el partido que llegó al final con un 1-0 final que los pone segundos en su zona con 14 puntos por detrás del 'pincha'. Entre tanto, River Plate está tercero de la zona A con 13 puntos por debajo de Racing de Avellaneda y Unión de Santa Fe, clasificando parcialmente a la siguiente instancia.



Barcelona goleó al Real Madrid en un clásico histórico

Real Madrid y Barcelona protagonizaron una edición más del 'clásico español' en el Santiago Bernabéu, siendo un duelo al cual los dueños de casa llegaban como favoritos, pero que dejó una gran sorpresa tras la goleada 4-0 del 'culé'. De tal manera que el partido llegó al final con un 4-0 que pone tercero al Barcelona con 54 unidades y un partido menos (tiene 28), mientras que Real Madrid sigue primero con 66 puntos. El gabonés Pierre Emerick Aubameyang fue la figura del compromiso disputado en el Santiago Bernabéu.



Caso atentado contra David Ortiz

Los resultados de la investigación privada ordenada por el exjugador de Boston Red Sox contradicen las versiones ofrecidas por las autoridades de la República Dominicana. El 19 de junio del 2019 será recordado en República Dominicana como el día en que, durante un incidente confuso, el expelotero y próximo miembro del Salón de la Fama de Cooperstown, David Ortiz, estuvo cerca de perder la vida. Ortiz se encontraba junto a otra persona en un centro de entretenimiento nocturno en la capital dominicana, cuando sin aviso previo, le dispararon por la espalda. Las autoridades dominicanas inmediatamente lanzaron sus investigaciones y sus resultados (los cuales no fueron muy convincentes), apuntaban a una supuesta confusión en la cual quien realizó los disparos, alegadamente confundió a Ortiz con otra persona. Esta versión de los hechos no fue satisfactoria para el pueblo dominicano, ni para el propio exjugador, causó intranquilidad, por lo que "Big Papi" instruyó a que se iniciara una investigación privada, sobre la cual fueron revelados los resultados durante la tarde de este sábado 19 de marzo. De acuerdo con The Boston Globe, la investigación encabezada por el ex Comisionado de la Policía de Boston, Ed Davis, y el ex agente de la CIA, Ric Prado, arrojó que un supuesto capo de la droga de República Dominicana llamado César Emilio Peralta ("César el Abusador") alegadamente habría ordenado el ataque a David Ortiz porque supuestamente, el pelotero "le habría faltado el respeto", por lo que, según establece la investigación, orquestó un plan para colocar una recompensa por la vida del pelotero.



Seattle Sounders elimina al León en la Concachampions

El club León no pudo emular la épica remontada de Pumas frente al New England Revolution del miércoles y fue eliminado de la Liga de Campeones de la Concacaf pese a empatar 1-1 ante el Seattle Sounders, en el duelo de vuelta de los cuartos de final, disputado en el estadio Nou Camp.

Canadá está a un paso de Qatar



En América del norte y central aún no hay clasificados, con tres fechas por disputar. El que está más cerca de conseguir el objetivo es la gran revelación del continente: Canadá. Con solo una participación mundialista en su historia, el combinado canadiense está invicto en el octogonal final y su clasificación es una cuestión de tiempo, ya que le saca 8 puntos al cuarto con 9 por jugar.

DEPORTES & MÁS

CON MARINO VELASQUEZ

HORARIOS

DE LUNES A VIERNES
POR
WUNR 1600 AM.



Informando desde 1990

DEPORTES & MAS CON MARINO VELASQUEZ se transmite en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL desde 1993 de 11 am a 12 m. Y ahora también por www.deportesymasconmarino.com

Angela Abad
Colombiana, residente en East Boston



“**MI SALUD
DEPENDE
DE TU SALUD**”

- **Vacunarse protege a sus seres más queridos, sus amistades, vecinos y compañeros de trabajo.**
- **Vacunarse protege a los ancianos y personas que tienen enfermedades que los ponen en riesgo.**
- **La vacuna evita que transmitas el virus a otras personas.**

Patrocinado por:



EAST BOSTON
NEIGHBORHOOD
HEALTH CENTER



TUFTS
Health Plan



Museum of Science.



SCI Social Capital Inc.



Para más información en Español: ElMundoBoston.com/Vacuna



Iggy's Bread of the World esta necesitando personal en los Departamentos de:

Distribución, Mantenimiento / Limpieza y Producción

Los horarios son los siguientes

Distribución: 2:30AM a 10:30AM

Mantenimiento / Limpieza: 6:00AM a 2:30PM

Producción: 8:00AM a 4:30PM

BUEN SALARIO

Todos los Beneficios

Seguro Dental • Seguro Médico

Seguro de Vida • Plan de Retiro(401K)

Interesados Presentarse en las Oficinas

130 Fawcett St. Cambridge MA 02138



DORIS

Doris@ElMundoBoston.com

617-522-5060 x 229



-CLASIFICADOS-

¡Este espacio es suyo!

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Para sus clasificados llame al

617-522-5060 x229

class@elmundoboston.com

ESPACIO DISPONIBLE PARA ALQUILER

**12 Channel Street
Boston, MA 02210**

La Corporación Industrial y de Desarrollo Económico de Boston d/b/a Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston "(BPDA)" se complace en ofrecer un espacio en alquiler en **12 Channel Street**, que es un edificio de 9 pisos para múltiples inquilinos que consta de un total de 295,000 pies cuadrados rentables y ubicado dentro del Parque Marino Raymond L Flynn, Boston, MA.

El espacio disponible es la **Suite # 805**, ubicada en el octavo piso dentro del edificio, que es propiedad y está operado por BPDA y contiene aproximadamente **2,928 pies cuadrados** de espacio para oficinas, con techos de 10 pies.

El espacio se arrendará en condiciones "tal cual" a **\$31.00/SF,NNN**.

Por favor contactar: BPDALeasing@Boston.gov

ESPACIO DISPONIBLE PARA ALQUILER

**12 Channel Street
Boston, MA 02210**

La Corporación Industrial y de Desarrollo Económico de Boston d/b/a Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston "(BPDA)" se complace en ofrecer un espacio en alquiler en **12 Channel Street**, que es un edificio de 9 pisos para múltiples inquilinos que consta de un total de 295,000 pies cuadrados rentables y ubicado dentro del Parque Marino Raymond L Flynn, Boston, MA.

El espacio disponible es la **Suite # 505**, ubicada en el quinto piso dentro del edificio, que es propiedad y está operado por BPDA y contiene aproximadamente **1,200 pies cuadrados** de espacio para oficinas, con techos de 10 pies.

El espacio se arrendará en condiciones "tal cual" a **\$31.00/SF,NNN**.

Por favor contactar: BPDALeasing@Boston.gov

ESPACIO DISPONIBLE PARA ALQUILER

**12 Channel Street
Boston, MA 02210**

La Corporación Industrial y de Desarrollo Económico de Boston d/b/a Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston "(BPDA)" se complace en ofrecer un espacio en alquiler en **12 Channel Street**, que es un edificio de 9 pisos para múltiples inquilinos que consta de un total de 295,000 pies cuadrados rentables y ubicado dentro del Parque Marino Raymond L Flynn, Boston, MA.

El espacio disponible es la **Suite # 504**, ubicada en el quinto piso dentro del edificio, que es propiedad y está operado por BPDA y contiene aproximadamente **1,700 pies cuadrados** de espacio abierto, con techos de 10 pies.

El espacio se arrendará en condiciones "tal cual" a **\$31.00/SF,NNN**.

Por favor contactar: BPDALeasing@Boston.gov

Moderate Income Program at The Ledges, Weymouth

Special Pricing for Two Bedroom Apartments

If you meet the income guidelines listed below, please contact us at 781-335-2626.

Two Bedrooms \$1,780.00

Two People Minimum Income \$64,200, Maximum Income \$80,850

Three People Minimum Income \$64,200, Maximum Income \$90,950

Four People Minimum Income \$64,200, Maximum Income \$101,050

Amenities and Features

Pool - 24/7 Fitness Room - Playground - Dog Park
En-suite washer and dryer - Large Closets - Gas Range

Daily Office Hours:

Mon-Tues-Thurs-Fri and Sat 10:00AM to 6:00PM, Wed 2:00PM to 6:00PM and Sun 12:00PM to 5:00PM

1 Avalon Drive, Weymouth, MA 02188
781-335-2626



Regals Nails
Manicure & Pedicure Spa

Ofrecemos todas las tendencias en uñas:

Esculturales,
Acrilicas,
Dip Powder,
Acrigel,
Manicure regular,
Manicure en gel,
Decoración a mano alzada.

También tenemos servicio de pedicure.

Lo mejor de todo hablamos Español

¡Los esperamos!

222 Broadway Revere, MA 02151



781-853-8337



Lunes a sábado 9:30 am-7:00 pm



follow us elmundoboston.com



El Estado de Massachusetts

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS PÚBLICOS

SEGUNDO AVISO DE PRESENTACIÓN Y AUDIENCIA PÚBLICA

D.P.U. 22-22

4 de marzo 2022

Petición de NSTAR Electric Company, que opera bajo el nombre de Eversource Energy, de conformidad con G.L. c. 164, § 94 y 220 CMR 5.00, para la Aprobación de una Aumento General en las Tarifas Base de Distribución del Servicio Eléctrico y un Plan Tarifario Basado en el Rendimiento.

El 14 de enero de 2022, NSTAR Electric Company, que opera bajo el nombre de Eversource Energy ("NSTAR Electric" o "Compañía"), presentó una petición ante el Departamento de Servicios Públicos ("Departamento") para un aumento en las tarifas base de distribución eléctrica. El Departamento ha registrado este asunto como D.P.U. 22-22 y ha suspendido la fecha de entrada en vigencia del aumento de tarifas propuesto hasta el 1 de diciembre de 2022, a fin de investigar la pertinencia de la solicitud de la Compañía. La Compañía manifiesta que implementará cualquier cambio en las tarifas a partir del 1 de enero de 2023. A la Compañía se le concedió por última vez un aumento en las tarifas base de distribución en NSTAR Electric Company/Western Massachusetts Electric Company, D.P.U. 17-05 (2017).

NSTAR Electric busca aumentar sus tarifas a fin de generar \$89,477,862 en ingresos adicionales. La Compañía propone transferir los costos recuperados mediante ciertos mecanismos de conciliación, que totalizaron \$58,184,827 en el año civil 2020, a tarifas base de distribución, a partir del 1 de diciembre de 2022. Basándose en esta propuesta, el aumento general propuesto a los ingresos por distribución es de \$147,662,689, que representa un 13.2 por ciento de aumento en los ingresos por distribución.

La Compañía también propone implementar un plan tarifario basado en el rendimiento ("PBR"), que permita a NSTAR Electric ajustar sus tarifas base de distribución anualmente a través de la aplicación de una fórmula de tope de ingresos. La Compañía propone implementar el plan PBR por un plazo de diez años con ciertas condiciones, incluyendo la presentación de listas de tarifas a mediano plazo, a fin de plan actualizar el costo del servicio y proporcionar pronósticos de ventas y gastos de capital hasta el final del plazo propuesto del PBR. Dentro del plan PBR propuesto de diez años, NSTAR Electric propone invertir \$955.6 millones para abordar planes de electrificación basados en confiabilidad, que la Compañía afirma que incluyen la instalación de nuevas subestaciones, alimentadores, así como las líneas de distribución y transmisión necesarias para respaldar la demanda de los clientes a largo plazo. NSTAR Electric también propone numerosas métricas individuales de rendimiento para medir el progreso de la Compañía en sus compromisos del plan PBR. Como alternativa al plan PBR propuesto de diez años, NSTAR Electric propone un plan PBR con un plazo de cinco años.

Como parte de su presentación, NSTAR Electric también hace propuestas relacionadas con la implementación de infraestructura de medición avanzada y la recuperación de costos asociados, así como la revisión y el tratamiento de ciertas inversiones en modernización de red, programa SMART y energía solar. Además, NSTAR Electric propone ciertos cambios a su mecanismo de fondo para tormentas, el programa de manejo de vegetación, y los informes de calidad del servicio. La Compañía también hace propuestas relacionadas con la recuperación de ciertos impuestos a la propiedad y costos de pensión de períodos anteriores. Adicionalmente, NSTAR Electric propone ajustes anuales posteriores a una prueba a ciertas categorías de gastos y a la estructura del capital de la Compañía.

La presentación de NSTAR Electric también incluye una cantidad de propuestas de diseño de tarifas, incluyendo el perfeccionamiento de las definiciones tarifarias existentes y las clases de tarifas en las categorías de servicios generales pequeños y medianos; introducir o ampliar las opciones de precios sin demanda para clientes de servicios generales pequeños; eliminar diseños de tasas únicas, previamente acordadas que involucran bloques decrecientes o precios estacionales; eliminar o cerrar ciertas clases de tarifas pequeñas, opcionales y según el tiempo de consumo; así como revisar la asignación y el diseño de las tasas de transmisión, los factores de asignación aplicables a las tarifas de conciliación, y establecimiento de precios de alumbrado público LED.

El Departamento también considerará propuestas relacionadas con la suspensión del desacoplamiento total de ingresos para NSTAR Electric. Los Planes de Eficiencia Energética de Tres Años, 2022-2024, D.P.U. 21-120 hasta D.P.U. 21-129, en 230-235 y n.146 (31 de enero de 2022).

Lo que antecede no pretende ser una lista exhaustiva de los problemas establecidos en la presentación de NSTAR Electric. En la presentación de la Compañía se puede encontrar información adicional sobre las propuestas anteriores, y todas las demás propuestas establecidas por NSTAR Electric.

NSTAR Electric indica que si su petición se aprueba según lo solicitado, los clientes pueden esperar los siguientes impactos en las facturas:

Para clientes residenciales sin calefacción:

- Un cliente residencial común sin calefacción, que use 530 kilovatios-hora ("kWh") de electricidad por mes en el área de servicio del Este de Massachusetts de la Compañía puede esperar un aumento mensual en la factura de \$7.14 (5.2 por ciento);
- Un cliente residencial común sin calefacción, que use 549 kWh de electricidad por mes en el área de servicio del Oeste de Massachusetts de la Compañía puede esperar un aumento mensual en la factura de \$7.29 (5.4 por ciento);
- Un cliente residencial común de bajos ingresos y sin calefacción, que use 480 kWh de electricidad por mes en el área de servicio del Este de Massachusetts de la Compañía puede esperar un aumento mensual en la factura de \$4.32 (5.9 por ciento); y
- Un cliente residencial común de bajos ingresos y sin calefacción, que use 586 kWh de electricidad por mes en el área de servicio del Oeste de Massachusetts de la Compañía puede esperar un aumento mensual en la factura de \$4.86 (5.5 por ciento).

Para clientes residenciales con calefacción:

- Un cliente residencial común con calefacción, que use 744 kWh de electricidad por mes en el área de servicio del Este de Massachusetts de la Compañía puede esperar un aumento mensual en la factura de \$17.12 (9.5 por ciento);
- Un cliente residencial común con calefacción, que use 805 kWh de electricidad por mes en el área de servicio del Oeste de Massachusetts de la Compañía puede esperar un aumento mensual en la factura de \$18.29 (9.9 por ciento);
- Un cliente residencial común de bajos ingresos y con calefacción, que use 843 kWh de electricidad por mes en el área de servicio del Este de Massachusetts de la Compañía puede esperar un aumento mensual en la factura de \$12.16 (9.9 por ciento); y
- Un cliente residencial común de bajos ingresos y con calefacción, que use 993 kWh de electricidad por mes en el área de servicio del Oeste de Massachusetts de la Compañía puede esperar un aumento mensual en la factura de \$13.99 (10.2 por ciento).

Para Clientes Comerciales e Industriales:

Los clientes comerciales e industriales pueden esperar que los impactos en las facturas varíen dependiendo del uso y la clase de tarifa. Los clientes comerciales e industriales deben contactar a la Compañía, según lo abajo indicado, para informarse sobre impactos específicos en las facturas.

La Fiscal General del Estado de Massachusetts ("Fiscal General") presentó un aviso de intervención en este asunto, de conformidad con G.L. c. 12, § 11E(a). Además, de conformidad con G.L. c. 12, § 11E(b), la Fiscal General presentó un aviso de contratación de expertos y consultores para ayudar en su investigación de la presentación de la Compañía y ha solicitado la aprobación del Departamento para gastar hasta \$550,000 a tal efecto. De conformidad con G.L. c. 12, § 11E(b), los costos incurridos por la Fiscal General en relación con su contratación de expertos y consultores pueden recuperarse en las tarifas de la Compañía. El Departamento aprobó la solicitud de la Fiscal General el 17 de febrero de 2022. NSTAR Electric Company, D.P.U. 22 22, Orden sobre el Aviso de Contratación de Expertos y Consultores de la Fiscal General (17 de febrero de 2022).

Debido a ciertas medidas de seguridad y precauciones en curso relacionadas con eventos en persona como resultado de la pandemia del COVID-19, el Departamento realizará una audiencia pública virtual para recibir comentarios sobre la presentación de la Compañía. El Departamento llevará a cabo la audiencia pública usando una videoconferencia de Zoom el **4 de mayo de 2022, iniciando a las 6:00 p.m.** Los asistentes pueden unirse a la audiencia ingresando al enlace, <https://us06web.zoom.us/j/88186818093> desde una computadora, teléfono inteligente, o tableta. No se requiere descarga previa de software. Para tener acceso solo al audio de las audiencias, los asistentes pueden llamar a cualquiera de las audiencias a través del (646) 558-8656 o (301) 715-8592 (no es gratuito) y posteriormente ingresar la identificación del seminario web: 881 8681 8093. Si tiene previsto hacer comentarios a través de Zoom durante cualquiera de las audiencias públicas, envíe un correo electrónico antes del **3 de mayo de 2022**, a marc.tassone@mass.gov con su nombre, dirección de correo electrónico, dirección postal y fecha de la audiencia.

Al usar la plataforma de Zoom, podrá escuchar la audiencia y proporcionar comentarios en inglés, español, portugués o mandarín. Para acceder a los servicios de interpretación a través de Zoom durante la audiencia, haga clic en el botón de "Interpretación" en el menú, en la parte inferior de la pantalla de la aplicación de Zoom y seleccione su idioma (es decir, inglés, español, portugués, o mandarín).

De manera alternativa, cualquier persona interesada en comentar sobre la presentación de la Compañía puede enviar comentarios escritos al Departamento, a más tardar a la hora del cierre de operaciones (5:00 p.m.) del **6 de mayo de 2022**. En la medida en que una persona o entidad desee enviar comentarios de conformidad con este Aviso, el envío electrónico, según se detalla a continuación, es suficiente.

Cualquier persona que desee participar en la fase evidenciaria de este procedimiento deberá presentar una petición de autorización para intervenir, a más tardar a las 5:00 p.m. del **8 de abril de 2022**. Una petición de autorización para intervenir debe cumplir con los plazos y los requisitos esenciales de 220 CMR 1.03. La recepción por parte del Departamento, y no el envío por correo, constituye la presentación y determina si una petición ha sido presentada a tiempo. Una petición que se haya presentado con retraso puede desestimarse como tardía, a menos que se demuestre una buena causa para una exención, de acuerdo con 220 CMR 1.01(4). Para ser permitida, una petición bajo 220 CMR 1.03(1) debe cumplir con los requisitos permanentes de G.L. c. 30A, § 10. Todas las respuestas a las peticiones de intervención deben ser presentadas antes de la hora de cierre de operaciones (5:00 p.m.) del segundo día laborable luego de la presentación de la petición de intervención.

Todos los documentos enviados al Departamento de conformidad con este Aviso deben enviarse en **formato PDF** como adjunto de correo electrónico a dpufiling@mass.gov y marc.tassone@mass.gov. El texto del correo electrónico debe especificar: (1) el número de expediente del procedimiento (D.P.U. 22-22); (2) el nombre de la persona o compañía que hace la presentación; y (3) un breve título descriptivo del documento. Todos los documentos enviados en formato electrónico serán publicados en el sitio web del Departamento tan pronto como sea posible en <https://eeonline.eea.state.ma.us/DPU/Fileroom>. Es importante mencionar que todos los archivos grandes deben dividirse en archivos electrónicos que no excedan los 20 MB. Una copia de cualquier documento enviado al Departamento también debe enviarse a la abogada de la Compañía, Cheryl M. Kimball, Esq. a ckimball@keeganwerlin.com.

Normalmente, todas las partes seguirían las Secciones B.1 y B.4 de las Reglas Básicas Estándar del Departamento (D.P.U. 15-184-A, App. 1 (4 de marzo de 2020)) en cuanto a la presentación de documentos. Sin embargo, en este momento, todas las presentaciones se enviarán solo al Departamento en formato electrónico, de acuerdo con el Memorando del Departamento del 15 de junio de 2021, que aborda los requisitos de presentación continuos modificados. Hasta nuevo aviso, las partes deben conservar la versión original impresa y el Departamento posteriormente determinará cuando la versión impresa deba presentarse ante el Secretario del Departamento.

En ese momento, una copia en papel de la presentación de la Compañía o el aviso de contratación de expertos y consultores de la Fiscal General no estará disponible para el público en las oficinas de la compañía, las oficinas del Departamento, o en cualquier otra ubicación (por ejemplo, biblioteca pública, ayuntamiento) dentro del área de servicio de la Compañía. Todos los documentos, alegatos y presentaciones enviadas al Departamento o emitidas por el Departamento en relación con estos procedimientos estarán disponibles en el sitio web del Departamento en <https://eeonline.eea.state.ma.us/DPU/Fileroom/dockets/bynumber> (ingrese "22-22"). Para solicitar materiales en formatos accesibles para personas con discapacidades (Braille, letra grande, archivos electrónicos, formato de audio), comuníquese con el coordinador de ADA del Departamento al DPUADACoordinator@mass.gov.

Cualquier persona que desee más información sobre la presentación de la Compañía, o una copia impresa de la presentación, debe contactar a Cheryl M. Kimball al **(617) 951 1400** o ckimball@keeganwerlin.com. Para más información sobre este aviso, por favor comuníquese con Marc J. Tassone, Oficial de Audiencias a través de marc.tassone@mass.gov.



MASSACHUSETTS BAY TRANSPORTATION AUTHORITY
10 PARK PLAZA
BOSTON, MASSACHUSETTS 02116

NOTICE TO BIDDERS

[FTA Funded Projects]

Electronic proposals for the following project will be received through the internet using Project Bids until the date and time stated below, and will be posted on www.bidx.com forthwith after the bid submission deadline. No paper copies of bids will be accepted. Bidders must have a valid digital ID issued by the Authority in order to bid on projects. Bidders need to apply for a digital ID with Project Bids at least 14 days prior to a scheduled bid opening date.

Electronic bids for MBTA Contract No. D76CN01, **Green Line Train Protection System Wayside Equipment Installation, On Call, Boston, Somerville, Cambridge, Newton, Brookline, MA. Class 1-General Transit and Class 5-Electrical, Value \$10,000,000 Project Value \$16,733,000**, can be submitted at www.bidx.com until two o'clock (2:00 p.m.) April 14, 2022. Immediately thereafter, in a designated room, the Bids will be opened and read publicly.

The work consists of the installation of equipment for the Train Protection System along the railroad wayside. The wayside equipment will be provided by the MBTA.

Bidders' attention is directed to Appendix 1, Notice of Requirement for Affirmative Action to Insure Equal Employment Opportunity; and to Appendix 2, Supplemental Equal Employment Opportunity, Anti-Discrimination, and Affirmative Action Program in the specifications. In addition, pursuant to the requirements of Appendix 3, Disadvantaged Business Enterprise (DBE) Participation Provision, Bidders must submit an assurance with their Bids that they will make sufficient and reasonable efforts to meet the stated **DBE goal of 20 percent**.

http://bc.mbta.com/business_center/bidding_solicitations/current_solicitations/

On behalf of the MBTA, thank you for your time and interest in responding to this Notice to Bidders Massachusetts Bay Transportation Authority.

MASSACHUSETTS BAY TRANSPORTATION AUTHORITY

March 16, 2022

By: Jamey Tesler
Secretary and Chief
Executive Officer of
MassDOT

Steve Poftak
General Manager of the
MBTA

SOLICITUD DE PROPUESTAS

Solicitud de propuestas para el arrendamiento a largo plazo y la remodelación de 555-559 Columbia Road en Dorchester

Autoridad de Redesarrollo de Boston, operando como la Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston (la "BPDA"), está emitiendo una Solicitud de Propuestas ("RFP") para: **la remodelación de 555 Columbia Road y 559 Columbia Road (colectivamente, los "Locales")**.

Esta RFP busca proponentes calificados para: 1) entregar viviendas asequibles; 2) ofrecer espacio comercial asequible; y 3) entregar el núcleo y la estructura para un espacio comunitario que se anticipa se usará para una sucursal de biblioteca. El Predio consta de aproximadamente 18,800 pies cuadrados de área de terreno urbanizable. Actualmente el Predio está ocupado por un edificio vacante de mampostería de tres pisos y un estacionamiento de 17 plazas. La BPDA espera una propuesta de precio de arrendamiento de terreno para las Instalaciones de al menos \$3 por pie cuadrado bruto de superficie por año tras la estabilización del proyecto. Sin embargo, la BPDA puede considerar un precio de oferta por debajo del precio solicitado si el proponente puede demostrar un valor público claro y cuantificable en una propuesta que incluye una oferta por menos del valor de tasación. El Local está destinado a la disposición a través de un contrato de arrendamiento de terreno a largo plazo por parte de la BPDA de conformidad con la RFP. El Local se ofrece tal cual, sin garantía de ningún tipo, expresa o implícita. Si está preocupado por la condición de las Instalaciones, el acceso legal o físico y el mantenimiento de las mismas, las líneas o límites de la propiedad o cualquier otro asunto que afecte las Instalaciones, los posibles desarrolladores deben investigar y realizar cualquier diligencia debida e inspección que se consideren necesarias.

El paquete RFP estará disponible en el Portal de Adquisiciones de BPDA en www.bostonplans.org/work-with-us/procurement, el **23 de marzo de 2022**. Las solicitudes de propuestas completas deben enviarse según las instrucciones y devolverse directamente a la BPDA, 22 Drydock Avenue, 2nd Floor, Boston antes del **15 de junio de 2022, a más tardar a las 12:00 p. m.** No se aceptarán propuestas tardías.

Para obtener más información sobre esta Solicitud de propuestas, comuníquese con Morgan McDaniel, Oficial de Desarrollo de Bienes Raíces al (617) 918-6250 o por correo electrónico a: Morgan.E.McDaniel@boston.gov.

Michelle Goldberg,

Directora Interino de Finanzas / Directora de Adquisiciones

INVITACIÓN A OFERTAS

Autoridad de Reurbanización de Boston d/b/a
Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston
("BPDA")

INVITACIÓN A OFERTAS

Servicios de limpieza en el China Trade Center
Laura Melle; 617-918-6252; Laura.T.Melle@boston.gov

La Autoridad de Redesarrollo de Boston ("BRA") d/b/a la Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston ("BPDA") está emitiendo una Invitación a presentar ofertas (en adelante, "Oferta(s)" y/o "IFB(s)") para servicios de limpieza en el China Trade Center (en adelante, los "Servicios") de conformidad con la Ley General de Massachusetts c. 30B, con sus modificaciones, para un contrato de tres años con BRA.

Este paquete IFB que incluye los requisitos para este proyecto estará disponible para descargar en el Portal de Adquisiciones de BPDA de forma gratuita en formato de impresión digital para todos los encuestados interesados el **lunes 14 de marzo de 2022, a las 9:00 a.m.** www.bostonplans.org/work-with-us/procurement-portal.

Todas las respuestas a este IFB deben devolverse antes de las **12:00 del mediodía del viernes 8 de abril de 2022** a: Teresa Polhemus, secretaria, Boston Planning & Development Agency, One City Hall Square, Room 910, Boston, MA 02201-1007. La BRA adjudicará el contrato resultante al postor más responsable y receptivo que ofrezca la oferta más baja.

Michelle Goldberg,
Directora de Adquisiciones

follow us elmundoboston.com

Corporación Industrial y de Desarrollo Económico de Boston
("EDIC") d/b/a Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston
("BPDA")

INVITACIÓN A OFERTAS

"Servicios generales de reparación y mantenimiento"

Información del contacto:

Laura Melle, 617-918-6252; BPDARealEstate@boston.gov

La Corporación Industrial y de Desarrollo Económico de Boston ("EDIC") d/b/a Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston ("BPDA"), por su Director Interino de Adquisiciones y actuando como jurisdicción principal en nombre de la Autoridad de Reurbanización de Boston ("BRA") también d/b/a Boston Planning & Development Agency (la "BPDA"), se complace en emitir esta Invitación a Licitación titulada **"SERVICIOS GENERALES DE REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO" (la "IFB")**. El IFB se emite de acuerdo con M.G.L. C. 149 § 44A-44J y M.G.L. C. 30, § 39M, según sea enmendada, e incluirá la construcción de edificios y la construcción de obras públicas.

Este paquete IFB que incluye los requisitos para este proyecto estará disponible para descargar en el Portal de Adquisiciones de BPDA de forma gratuita en formato de impresión digital para todos los encuestados interesados el **21 de marzo de 2022 a las 9:00 a.m.** www.bostonplans.org/work-with-us/procurement.

Los titulares del Plan deberán abrir y registrar la información solicitada para los **"Servicios generales de reparación y mantenimiento"** y luego seguir el aviso para iniciar la descarga del archivo en la pestaña **"Trabaja con nosotros"**. Si no puede acceder al paquete RFP a través del portal de adquisiciones de BPDA, comuníquese con el equipo de Bienes Raíces de BPDA al **617-918-6205**, o por correo electrónico a BPDARealEstate@boston.gov para hacer arreglos alternativos.

Todas las respuestas a este IFB deben enviarse a más tardar a las **12:00 del mediodía del 22 de abril de 2022** a: Teresa Polhemus, Secretaria, Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston, c/o Real Estate Administration, One City Hall Square, Boston MA 02210.

Michelle Goldberg,
Directora interina de adquisiciones

EL MUNDO
BOSTON**DORIS**

Doris@ElMundoBoston.com

617-522-5060 x 229



**CONDOMINIOS
ACCESIBLE
EN VENTA
1 y 2
Habitaciones**

**Período de
aplicación:
Hasta 30 de Abril**

Aplicaciones encontradas en línea:
www.thereginaldcondos.com/affordable-units

Tamaño Menaje	80% AMI	Unidad #	202,306,405	205
1	\$70,750	# de Cuartos	2	1
2	\$80,850	# de baños	2	1
3	\$90,950	Precio	\$248,000.00	\$208,000.00
4	\$101,050	Cuota mensual	indeterminado	indeterminado
5	\$109,150	# estacionamiento	1	1

Lottery Agent:
Roy Avellaneda, Associate Broker, Weichert Realtors, MBRE,
617-212-4658 | roy@metropolitanbre.com

Developer:



Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston
980 Harrison Avenue,
BOSTON, MA 02119
Teléfono: (617)-989-7000

INVITACIÓN A OFERTAS

La Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston por su Director Ejecutivo invita a ofertas selladas para el **CONTRATO # 19-308-003, REHABILITACIÓN Y REEMPLAZO DE TUBERÍAS DE AGUA, ALCANTARILLADO Y DRENAJE EN LA CIUDAD DE BOSTON.**

Las ofertas deben ir acompañadas de un depósito de oferta, cheque certificado, cheque de tesorería o de caja, o en forma de una fianza de oferta por el monto del **5% DE BII** pagadero a la Comisión y que se convertirá en propiedad de la misma si la oferta, después de la aceptación, no se lleva a cabo. Además, una fianza de cumplimiento y también una fianza de pago de mano de obra y materiales, cada una de una compañía de fianzas calificada para hacer negocios bajo las leyes del Estado Libre Asociado y satisfactoria para el Director Ejecutivo, y cada una por la suma del **100% DEL PRECIO DEL CONTRATO**, debe presentarse dentro del tiempo especificado en el documento del Contrato. Los documentos de licitación se pueden obtener descargándolos del Portal BWSC BIDNET DIRECT. <https://www.bidnetdirect.com/bwsc>.

Las ofertas deben presentarse en los formularios obtenidos del Director de Adquisiciones, en un sobre sellado, claramente marcado **OFERTAS PARA 19-308-003, REHABILITACIÓN Y REEMPLAZO DE TUBERÍAS DE AGUA, ALCANTARILLADO Y DRENAJE EN LA CIUDAD DE BOSTON.** Las ofertas serán públicas abiertas y leídas en la oficina del Director de Compras el **20 DE ABRIL DE 2022 10:00 AM.**

La tarifa de los salarios pagados en el trabajo a realizar bajo el contrato no será inferior a la tarifa de salarios prevaleciente en el programa determinado por el Departamento de Trabajo, División de Seguridad Ocupacional del Estado Libre Asociado, cuya copia se anexa a la forma de contrato a que se refiere el presente.

Antes de comenzar la ejecución de este contrato, el contratista deberá asegurar el pago de la compensación y el suministro de todos los demás beneficios bajo el Capítulo 152 de las Leyes Generales (Ley de Compensación de los Trabajadores, así llamada). Llama la atención el Capítulo 370 de las Actas de 1963, el cual debe ser de estricto cumplimiento. Ninguna oferta para la adjudicación de este proyecto se considerará aceptable a menos que el Contratista acuerde cumplir plenamente con el requisito del Requisito de Utilización de Empleados de Minorías como se establece en el Artículo VIII del Contrato y la Utilización de Empresas Comerciales Propiedad de Minorías y Mujeres como se establece en el Artículo X del Contrato.

El Director Ejecutivo se reserva el derecho de rechazar cualquiera y todas las ofertas. La adjudicación de cualquier contrato está sujeta a la aprobación de la Junta de Comisionados.

24 marzo 2022

Henry F. Vitale
Director Ejecutivo

**Lotería de vivienda asequible
Los apartamentos Curtis
161 Mechanic Street, Bellingham, MA**

**Treinta y tres 1HAB a \$1,840*,
veinticuatro 2HAB a \$2,027*, seis 3HAB a \$2,211***

*Alquileres sujetos a cambios. Los inquilinos serán responsables de pagar los servicios públicos: gas (calefacción y agua caliente); luz (incluye cocina), agua y alcantarillado. Esta comunidad está libre de humo. Se permiten mascotas. Cada unidad asequible tendrá acceso a estacionamiento gratuito en el lugar.

Los apartamentos Curtis son un nuevo complejo de apartamentos de alquiler de 250 unidades ubicado en 161 Mechanic Street en Bellingham, MA. Habrá 63 apartamentos asequibles listos para ser ocupados a partir del otoño de 2022. Todos los apartamentos asequibles se alquilarán a familias con ingresos iguales o inferiores al 80 % del ingreso medio del área a través de este proceso de solicitud. Esta comunidad está ubicada en aproximadamente 15 acres e incluirá 5 edificios residenciales junto con una casa club rica en comodidades, piscina, área de juegos para niños, un parque para perros, un brasero y estaciones de parrillas y áreas de comedor al aire libre para los residentes. Los apartamentos contarán con electrodomésticos de acero inoxidable, encimeras de superficie sólida y lavadora y secadora en el apartamento. Cada edificio tendrá un ascensor y las unidades asequibles se distribuirán uniformemente en cada edificio.

Límites máximos de ingresos familiares:

\$70,750 (1 persona), \$80,850 (2 personas), \$90,950 (3 personas)
\$101,050 (4 personas), \$109,150 (5 personas), \$117,250 (6 personas)

Se llevará a cabo una sesión de información pública el **19 de abril de 2022 a las 6:00 p. m.** a través de YouTube en <https://youtu.be/qGfNJCwHGoc> (o simplemente busque SEB Housing en YouTube) y a través de una conferencia telefónica: **(425) 436-6200. Código: 862627**

Las solicitudes completas y la documentación de ingresos requerida deben entregarse, o enviarse con matasellos, antes de las **2:00 p. m. del 16 de mayo de 2022.** Las solicitudes con matasellos antes de la fecha límite deben recibirse a más tardar 5 días hábiles a partir de la fecha límite.

La lotería para hogares elegibles se llevará a cabo el **31 de mayo de 2022 a las 6:00 p. m.** a través de YouTube en <https://youtu.be/pxFu0Rh3bp8> (o simplemente busque SEB Housing) y a través de una conferencia telefónica: **(425) 436-6200. Código: 862627I**

Para obtener información y solicitudes de lotería, o para adaptaciones razonables para personas con discapacidades, visite www.sebhousing.com o llame al **(617) 782-6900 x1** y deje un mensaje o envíe un correo postal a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494.



Para TTY Servicios marque 711.
Traducción gratuita disponible.



**Affordable Housing Lottery
The Curtis Apartments
161 Mechanic Street, Bellingham, MA**

**Thirty-three 1BRs @ \$1,840*, Twenty-four 2BRs @ \$2,027*,
Six 3BRs @ \$2,211***

*Rents subject to change. Tenants will be responsible for paying utilities: gas (heat & hot water); electric (includes cooking), water and sewer. This community is smoke free. Pets are allowed. Each affordable unit will have access to free parking on site.

The Curtis Apartments is a brand-new, 250 unit rental apartment community located on 161 Mechanic Street in Bellingham, MA. There will be 63 affordable apartments ready for occupancy starting in Fall of 2022. All affordable apartments will be rented to households with incomes at or below 80% of the area median income through this application process. This community is located on approximately 15 acres and will include 5 residential buildings along with an amenities-rich clubhouse, pool, playground, a dog park, a fire pit and grilling stations and outdoor dining areas for residents. Apartments will feature stainless-steel appliances, solid surface countertops and in-unit washer and dryers. Each building will have an elevator, and affordable units are evenly dispersed across each building.

MAXIMUM Household Income Limits:

\$70,750 (1 person), \$80,850 (2 people), \$90,950 (3 people)
\$101,050 (4 people), \$109,150 (5 people), \$117,250 (6 people)

A Public Info Session will be held on **April 19, 2022 at 6:00pm** via YouTube at <https://youtu.be/qGfNJCwHGoc> (or just search for SEB Housing in YouTube) and via Conference Call – **(425) 436-6200. Code: 862627**

Completed Applications and Required Income Documentation must be delivered, or postmarked, by **2 pm on May 16, 2022.** Applications postmarked by the deadline must be received no later than 5 business days from the deadline.

The Lottery for eligible households will be held on **May 31, 2022 at 6:00pm** via YouTube at <https://youtu.be/pxFu0Rh3bp8> (or just search for SEB Housing) and via Conference Call – **(425) 436-6200. Code: 862627**

For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.sebhousing.com or call **(617) 782-6900x1** and leave a message or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494



For TTY Services dial 711.
Free translation available.





129 Lafayette Street, Salem MA

CASA ABIERTA 26/03/2022 de 11 am a 1 pm

Apartamentos tipo estudio, de 1 y 2 habitaciones disponible

Todo lo que necesita está a poca distancia de Harbor Point en Salem. Disfruta de las comodidades de la ciudad como increíbles restaurantes, tiendas, entretenimiento y museos. Harbor Point en Salem esta a una poca distancia a pie de la Universidad Estatal de Salem y de la MBTA donde puedes subirte al tren y estar en el corazón de Boston en 30 minutos.

Más información:
978.927.3690

¿Por qué Harbor Point Salem?

Recientemente renovado
Acabados modernos dentro de histórica estructura
Amigable con los gatos
Estacionamiento disponible
Cocina de gas
Electrodomésticos de primera línea
Almacenamiento disponible para alquilar
Ubicación céntrica
A poca distancia de MBTA
Mantenimiento 24 horas al día, 7 días a la semana

Administrado profesionalmente por MRS Management



Reunión pública virtual

PLAN: Nubian Square

¿Busca participar en el desarrollo en Nubian Square?
¿Quiere obtener experiencia de primera mano guiando el entorno construido de Roxbury?

¡Solicite estar en el P-10 o el Comité de Revisión de Proyectos (PRC)/Grupo Asesor de Impacto (IAG) de Bartlett Place! Visite [/bit.ly/BartlettAndP-10IAG](http://bit.ly/BartlettAndP-10IAG).

Bartlett Place y P-10 son grandes proyectos que actualmente están en marcha en Nubian Square, ubicados en 2656 Washington Street y 2085 Washington Street, respectivamente. Como miembro de IAG/PRC, tendrá la oportunidad de trabajar directamente con los desarrolladores para ayudar a perfeccionar su proyecto y asegurarse de que beneficie a la comunidad. Los miembros de IAG/PRC proporcionarán comentarios sobre el proyecto a los desarrolladores y a la BPDA y asesorarán a la BPDA tanto en la identificación de los impactos como en la determinación de la mitigación adecuada para estos próximos desarrollos.



Para aplicar, o enviar a alguien más para nominación, por favor complete la solicitud.

Para una copia impresa de la solicitud o para más información, envíe un correo electrónico o llame Kelly Sherman.

Las solicitudes deben presentarse el **8 de abril de 2022**

Correo a: **Kelly Sherman**
Boston Planning & Development Agency
One City Hall Square, #9 piso,
Boston, MA 02201
Teléfono: 617.918.5493
Correo electrónico: kelly.sherman@boston.gov

BostonPlans.org | @BostonPlans
Teresa Polhemus, Directora ejecutiva / Secretaria



follow us **elmundoboston.com**

EL MUNDO
BOSTON



The Massachusetts Water Resources Authority

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
WRA-5115	MOD -3 Digester Uplighting at the Deer Island Treatment Plant	04/06/22	2:00 p.m.
7980	MWRA Office Consolidation Boston/Chelsea Massachusetts	05/20/22	2:00 p.m.

To access and bid on Event(s) please go to the MWRA Supplier Portal at www.mwra.com

ASSISTANT PROPERTY MANAGER

Tenants' Development Corp. (TDC) seeks Assistant Property Manager for affordable housing developments located in Boston South End.

Assistant Property Manager has responsibility for HUD Section 8, LIHTC Program certification process, rental and wait list process, and provides assistance to the Property Manager with the day-to-day property management tasks.

- Candidates must have at least 3 years affordable property management, Section 8 and LIHTC certification experience.
- COS and LIHTC designation or equivalent is required.
- Must have Windows based computer skills. Real Page/One Site software experience or equivalent required.

TDC offers competitive salary and benefit package.

Submit resume to Anita Huggins,
ahuggins@tenantsdevelopment.com

Assistant Administrative Clerk (Part-Time)

The Melrose Housing Authority is seeking a flexible, dedicated, and energetic part-time Administrative Assistant for the Section 8 (Housing Choice Voucher) Program and Public Housing, with general knowledge of the programs. This individual is responsible for providing support to MHAS housing coordinators in all procedures related to waiting list, lease up, annual reexaminations and continued occupancy for all applicants, residents, and landlords. The individual must have knowledge of up-to-date Federal/State regulations to assist in carrying out the functions of the various programs.

Qualifications:

- Excellent organizational skills and attentiveness to detail.
- Initiative, ability, and judgment to work independently and set priorities for work.
- Ability to communicate clearly and consistently, both orally and in writing.
- Skill with and knowledge of standard office equipment including but not limited to computers, telephone systems, photocopiers, calculators, and scanners, etc.
- Proficiency with the Microsoft Office Suite of programs, with particular attention to Word and Excel, and the ability to learn new computer programs with ease.
- Ability to work well with families with low income, persons with disabilities, landlords, and other public service agencies.
- Ability to make moderately complex mathematical computations.

Schedule: 16 Hours/week.

Interested candidates should submit letter of interest, resume and 2 references to Lisa Young, Executive Assistant, at 910 Main Street, Melrose, MA 02176.

Email: Lisa@melroseha.com

Please reference **Part Time Assistant Clerk** in email attachments.

Melrose Housing Authority is an equal opportunity employer.

CONÉCTATE
CON
EL MUNDO
BOSTON

LIVE
[FACEBOOK.COM/ELMUNDOBOSTON](https://www.facebook.com/ELMUNDOBOSTON)



 **NOTICIAS**
NUEVA INGLATERRA

Lunes a Viernes 6:00pm y 11:00pm
www.noticiasya.com




HABLEMOS
DOMINGO, 11:00PM

@hablemosni
@francisconcepcionoficial





SÁBADO, 12:00PM

 www.pachangalatina.com
info@pachangalatina.com
[@pachangalatinatv](https://www.instagram.com/pachangalatinatv)



ESCANEA
ESTE CÓDIGO
PARA HABILITAR
MASSNOTIFY



Suma
tu teléfono
a la lucha.

Activa
MassNotify.

Ya sea que estés vacunado o no, es importante recordar que el COVID-19 todavía está ahí. Al activar MassNotify en tu teléfono, recibirás una alerta sobre posibles exposiciones de COVID-19, lo que te ayudará a tomar medidas y a mantenerte a ti y a tus seres queridos a salvo. MassNotify es una capa adicional de protección. Para obtener más información sobre MassNotify, visita Mass.gov/MassNotify

Ayuda a mantener a MA seguro.

 **MassNotify**